

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60417-1

Première édition
First edition
1998-08

Symboles graphiques utilisables sur le matériel –

**Partie 1:
Vue d'ensemble et application**

Graphical symbols for use on equipment –

**Part 1:
Overview and application**



Numéro de référence
Reference number
CEI/IEC 60417-1: 1998

Numéros des publications

Depuis le 1er janvier 1997, les publications de la CEI sont numérotées à partir de 60000.

Publications consolidées

Les versions consolidées de certaines publications de la CEI incorporant les amendements sont disponibles. Par exemple, les numéros d'édition 1.0, 1.1 et 1.2 indiquent respectivement la publication de base, la publication de base incorporant l'amendement 1, et la publication de base incorporant les amendements 1 et 2.

Validité de la présente publication

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique.

Des renseignements relatifs à la date de reconfirmation de la publication sont disponibles dans le Catalogue de la CEI.

Les renseignements relatifs à des questions à l'étude et des travaux en cours entrepris par le comité technique qui a établi cette publication, ainsi que la liste des publications établies, se trouvent dans les documents ci-dessous:

- «Site web» de la CEI*
- **Catalogue des publications de la CEI**
Publié annuellement et mis à jour régulièrement (Catalogue en ligne)*
- **Bulletin de la CEI**
Disponible à la fois au «site web» de la CEI* et comme périodique imprimé

Terminologie, symboles graphiques et littéraux

En ce qui concerne la terminologie générale, le lecteur se reportera à la CEI 60050: *Vocabulaire Electrotechnique International* (VEI).

Pour les symboles graphiques, les symboles littéraux et les signes d'usage général approuvés par la CEI, le lecteur consultera la CEI 60027: *Symboles littéraux à utiliser en électrotechnique*, la CEI 60417: *Symboles graphiques utilisables sur le matériel. Index, relevé et compilation des feuilles individuelles*, et la CEI 60617: *Symboles graphiques pour schémas*.

* Voir adresse «site web» sur la page de titre.

Numbering

As from 1 January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series.

Consolidated publications

Consolidated versions of some IEC publications including amendments are available. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

Validity of this publication

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology.

Information relating to the date of the reconfirmation of the publication is available in the IEC catalogue.

Information on the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is to be found at the following IEC sources:

- **IEC web site***
- **Catalogue of IEC publications**
Published yearly with regular updates (On-line catalogue)*
- **IEC Bulletin**
Available both at the IEC web site* and as a printed periodical

Terminology, graphical and letter symbols

For general terminology, readers are referred to IEC 60050: *International Electrotechnical Vocabulary* (IEV).

For graphical symbols, and letter symbols and signs approved by the IEC for general use, readers are referred to publications IEC 60027: *Letter symbols to be used in electrical technology*, IEC 60417: *Graphical symbols for use on equipment. Index, survey and compilation of the single sheets* and IEC 60617: *Graphical symbols for diagrams*.

* See web site address on title page.

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60417-1

Première édition
First edition
1998-08

Symboles graphiques utilisables sur le matériel –

**Partie 1:
Vue d'ensemble et application**

Graphical symbols for use on equipment –

**Part 1:
Overview and application**

© IEC 1998 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE **XC**

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

SOMMAIRE

	Pages
AVANT-PROPOS	4
INTRODUCTION	6
Articles	
1 Domaine d'application	8
2 Références normatives	10
3 Vues générales d'ensemble	13
3.1 Index alphabétique	13
3.2 Vue d'ensemble graphique par ordre numérique	29
4 Titre et description des symboles graphiques en ordre numérique	37
5 Classification selon la forme primaire	109
5.1 Droites	109
5.2 Flèches	110
5.3 Carrés	111
5.4 Rectangles et polygones	112
5.5 Cercles	114
5.6 Tonneaux	116
5.7 Triangles	117
5.8 Objets dessinés	118
6 Classification par fonction	120
6.1 Commande	120
6.2 Etat de fonctionnement	124
6.3 Mouvement	128
6.4 Désignation du matériel	130
6.5 Transmission, traitement et enregistrement de l'information	134
6.6 Connexion; déconnexion	137
6.7 Production ou fabrication d'une image	139
6.8 Variation	141
6.9 Sécurité	142
6.10 Temps	143
6.11 Affichage	144
6.12 Informations concernant les personnes	145
7 Exemples d'application	146
7.1 Applications générales	146
7.2 Matériel audiovisuel	150
7.3 Téléphone et télécommunications	155
7.4 Navigation maritime	157
7.5 Applications électrodomestiques	158
7.6 Matériel médical	160
7.7 Aspects de sécurité	163
Bibliographie	164

CONTENTS

	Page
FOREWORD	5
INTRODUCTION	7
Clause	
1 Scope	9
2 Normative references	11
3 Comprehensive surveys	22
3.1 Alphabetical index.....	22
3.2 Graphical survey in numerical order.....	29
4 Title and description of graphical symbols in numerical order.....	37
5 Classification according to primary form.....	109
5.1 Lines	109
5.2 Arrows.....	110
5.3 Squares	111
5.4 Rectangles and polygons	112
5.5 Circles.....	114
5.6 Barrels	116
5.7 Triangles.....	117
5.8 Depicting shapes	118
6 Classification according to function	120
6.1 Control	120
6.2 Operational state.....	124
6.3 Movement.....	128
6.4 Designation of equipment.....	130
6.5 Transmission, processing and registration of information.....	134
6.6 Connection; interruption.....	137
6.7 Image production or processing	139
6.8 Variation.....	141
6.9 Safety.....	142
6.10 Time.....	143
6.11 Display	144
6.12 Information concerning people	145
7 Examples of application.....	146
7.1 General application.....	146
7.2 Audiovisual equipment.....	150
7.3 Telephone and telecommunications.....	155
7.4 Maritime navigation.....	157
7.5 Home electric appliances	158
7.6 Medical equipment	160
7.7 Safety aspects	163
Bibliography	165

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

SYMBOLES GRAPHIQUES UTILISABLES SUR LE MATÉRIEL –

Partie 1: Vue d'ensemble et application

AVANT-PROPOS

- 1) La CEI (Commission Electrotechnique Internationale) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI, entre autres activités, publie des Normes Internationales. Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques, représentent, dans la mesure du possible un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les documents produits se présentent sous la forme de recommandations internationales. Ils sont publiés comme normes, rapports techniques ou guides et agréés comme tels par les Comités nationaux.
- 4) Dans le but d'encourager l'unification internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent à appliquer de façon transparente, dans toute la mesure possible, les Normes Internationales de la CEI dans leurs normes nationales et régionales. Toute divergence entre la norme de la CEI et la norme nationale ou régionale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
- 5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand un matériel est déclaré conforme à l'une de ses normes.
- 6) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 60417-1 a été établie par le sous-comité 3C: Symboles graphiques utilisables sur le matériel, du comité d'études 3 de la CEI: Documentation et symboles graphiques.

La CEI 60417-1 (première édition) et la CEI 60417-2 (première édition) annulent et remplacent la première édition de la CEI 60417 (1973), les compléments A (1974), B (1975), C (1977), D (1978), E (1980), F (1982), G (1985), H (1987), J (1990), K (1991), L (1993), M (1994), N (1995), O (1996) et P (1997), dont elles constituent une révision technique.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
3C/362/FDIS	3C/377/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

La CEI 60417 comprend les parties suivantes sous le titre général *Symboles graphiques utilisables sur le matériel*:

- Partie 1: Vue d'ensemble et application
- Partie 2: Dessins originaux

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

GRAPHICAL SYMBOLS FOR USE ON EQUIPMENT –

Part 1: Overview and application

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60417-1 has been prepared by subcommittee 3C: Graphical symbols for use on equipment, of IEC technical committee 3: Documentation and graphical symbols.

IEC 60417-1 (first edition) and IEC 60417-2 (first edition) cancel and replace the first edition of IEC 60417 (1973), supplements A (1974), B (1975), C (1977), D (1978), E (1980), F (1982), G (1985), H (1987), J (1990), K (1991), L (1993), M (1994), N (1995), O (1996) and P (1997), of which they constitute a technical revision.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
3C/362/FDIS	3C/377/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

IEC 60417 includes the following parts under the general title *Graphical symbols for use on equipment*:

- Part 1: Overview and application
- Part 2: Symbol originals

INTRODUCTION

La présente partie de la CEI 60417 contient des symboles graphiques utilisables sur le matériel et créés selon les principes généraux de la CEI 60416. Il convient de se référer à la CEI 60416 pour les règles relatives aux applications, à la modification des symboles graphiques et à l'ajout d'information y compris des références.

La CEI 60417 est divisée en deux parties.

La CEI 60417-1 contient une présentation des symboles graphiques, avec les descriptions correspondantes par ordre numérique, ce qui n'implique pas nécessairement que cet ordre correspond aux groupes fonctionnels. Elle est complétée par un index alphabétique et une vue d'ensemble graphique des symboles. Des classifications selon la forme et la fonction ainsi que des exemples d'application fournissent une aide supplémentaire à l'utilisateur.

La CEI 60417-2 contient, à l'échelle 1:1 et par ordre numérique, une présentation des symboles en vue d'en permettre la reproduction. Selon les règles de la CEI 60416, la position et la dimension des symboles graphiques dans la grille de base peuvent être déterminées à l'aide de la feuille transparente de la grille de base.

Là où il y a deux représentations graphiques pour une seule fonction, celles-ci sont différenciées par l'ajout d'une lettre suivant le numéro du symbole, par exemple 5170A et 5107B. Là où l'ajout d'un élément à un symbole change la signification, les symboles dérivés sont numérotés 5277-1, 5277-2, etc.

En révisant la CEI 60417, des changements éditoriaux ont été apportés à quelques titres, descriptions et notes pour corriger des erreurs antérieures et obtenir une plus grande cohérence.

L'utilisateur est informé que la présente norme est fréquemment mise à jour afin d'y ajouter de nouveaux symboles.

INTRODUCTION

This part of IEC 60417 contains graphical symbols for use on equipment created according to the general principles of IEC 60416. Reference should be made to IEC 60416 for rules for the application and modification of the graphical symbols, and for supplementary information including references.

IEC 60417 is divided into two parts.

IEC 60417-1 contains a presentation of the graphical symbols with the corresponding descriptions in numerical order which does not necessarily represent any functional grouping. It is complemented by an alphabetical index and a graphical survey of the symbols. Additional information is provided to the user by the classifications according to form and function, and the examples of application.

IEC 60417-2 contains a presentation of the full size symbol originals for reproduction purposes in numerical order. The position and size of the graphical symbols within the basic pattern, according to the rules of IEC 60416, can be determined with the help of the transparent sheet of the basic pattern.

Where there are two alternative graphical representations for one function, these are distinguished by the addition of a letter after the symbol number, for example 5107A and 5107B. Where the addition of a qualifying element to a symbol results in a new meaning, the derived symbols are numbered 5277-1, 5277-2, etc.

During the revision of IEC 60417 editorial changes have been made to some titles, descriptions and notes to correct previous errors and to achieve greater consistency.

The user is informed that this standard is updated frequently in order to incorporate new symbols.

SYMBOLES GRAPHIQUES UTILISABLES SUR LE MATÉRIEL –

Partie 1: Vue d'ensemble et application

1 Domaine d'application

La présente partie de la CEI 60417 contient des symboles graphiques et leur signification (titre et application) utilisables sur le matériel et qui sont destinés essentiellement:

- à marquer ou identifier des matériels ou des parties de matériels (par exemple dispositif de commande ou d'affichage);
- à indiquer des états de fonctionnement (par exemple marche, arrêt, alarme);
- à désigner des connexions (par exemple bornes, point d'alimentation);
- à donner des informations sur l'emballage (par exemple identification du contenu, instructions pour la manutention);
- à fournir des directives pour le fonctionnement du matériel (par exemple restrictions d'utilisation).

Cette partie donne des informations de référence destinées à aider l'utilisateur à trouver les symboles graphiques appropriés; cette partie n'est pas prévue dans un but de reproduction.

Les symboles graphiques spécifiés dans la CEI 60417 ne sont pas destinés, à l'origine, à être utilisés:

- comme signaux de sécurité;
- pour l'information du public;
- dans des dessins;
- dans la documentation technique de produits.

Au cas où ces symboles sont utilisés comme signaux de sécurité, les règles spécifiées dans l'ISO 3864 prévalent.

GRAPHICAL SYMBOLS FOR USE ON EQUIPMENT –

Part 1: Overview and application

1 Scope

This part of IEC 60417 contains graphical symbols and their meaning (title and application). The graphical symbols in the standard are primarily intended

- to identify the equipment or a part of the equipment (e.g. a control or display);
- to indicate functional states (e.g. on, off, alarm);
- to designate connections (e.g. terminals, filling points for materials);
- to provide information on packaging (e.g. identification of content, instructions for handling);
- to provide instruction for the operation of the equipment (e.g. limitations of use).

This part 1 provides reference information to help users find appropriate graphical symbols. This part is not intended for reproduction purposes.

The graphical symbols specified in this standard are not primarily intended for

- safety signs;
- public information;
- use for drawings;
- use in technical documentation of products.

In the case of the use of graphical symbols as safety signs, the rules specified in ISO 3864 prevail.

2 Références normatives

Les documents normatifs suivants contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente partie de la CEI 60417. Au moment de sa publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Tout document normatif est sujet à révision et les parties prenantes aux accords fondés sur la présente partie de la CEI 60417 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des documents normatifs indiqués ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

CEI 60050(441): 1984, *Vocabulaire Electrotechnique International (VEI) – Chapitre 441: Appareillage et fusibles*

CEI 60414: 1973, *Règles de sécurité pour les appareils de mesure électrique indicateurs et enregistreurs et leurs accessoires*

CEI 60416: 1988, *Principes généraux pour la création de symboles graphiques utilisables sur le matériel*

CEI 60536: 1976, *Classification des matériels électriques et électroniques en ce qui concerne la protection les chocs électriques*

CEI 60601-1: 1988, *Appareils électromédicaux – Partie 1: Règles générales de sécurité*

CEI 60747-1: 1983, *Dispositifs à semi-conducteurs – Dispositifs discrets et circuits intégrés - Partie 1: Généralités*

ISO 3864: 1984, *Couleurs et signaux de sécurité*

ISO 7000: 1989, *Symboles graphiques utilisables sur le matériel – Index et tableau synoptique*

UIT-T E121: 1996, *Pictogrammes, symboles et icônes destinés à guider les usagers du service téléphonique*

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of IEC 60417. At the time of publication, the editions indicated were valid. All normative documents are subject to revision, and parties to agreements based on this part of IEC 60417 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 60050(441): 1984, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 441: Switchgear, controlgear and fuses*

IEC 60414: 1973, *Safety requirements for indicating and recording electrical measuring instruments and their accessories*

IEC 60416: 1988, *General principles for the creation of graphical symbols for use on equipment*

IEC 60536: 1976, *Classification of electrical and electronic equipment with regard to protection against electric shock*

IEC 60601-1: 1988, *Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for safety*

IEC 60747-1: 1983, *Semiconductor devices – Discrete devices and integrated circuits - Part 1: General*

ISO 3864: 1984, *Safety colours and safety signs*

ISO 7000: 1989, *Graphical symbols for use on equipment – Index and synopsis*

ITU-T E121: 1996, *Pictograms, symbols and icons to assist users of the telephone service*

– Page blanche –

– Blank Page –

Withdrawn

3 Vues générales d'ensemble

3.1 Index alphabétique

Abaissement du bras	5551	Appareil de tomographie à table basculante	5681
Accord	5045	Appareil de tomographie, mouvement de mise en position de départ	5676
Accumulateur » Contrôle de pile ou ~	5546	Appel en instance	5507
Accumulateur » Pile ou ~, symbole général	5001	Appel repris	5508
Action » Effet ou ~ à partir d'un point de référence	5025	Appoint de vapeur	5597
Action » Effet ou ~ dans les deux sens à partir d'un point de référence	5027	Appoint de vapeur, fort	5599
Action » Effet ou ~ dans les deux sens vers un point de référence	5028	Appoint de vapeur, moyen	5598
Action » Effet ou ~ non simultanés à partir de et vers un point de référence	5029	Approprié aux travaux sous tension	5216
Action » Effet ou ~ simultanés à partir de et vers un point de référence	5030	Arceau de radiodiagnostic	5373
Action » Effet ou ~ vers un point de référence	5026	Arrêt (mise hors service)	5110
Adaptateur; radiorécepteur	5043	Arrêt (mise hors tension)	5008
Adapteur » Téléphone; ~ téléphonique	5090	Arrêt après dernier rinçage	5229
Adoucisseur » Agent de régénération pour l'~ d'eau	5298	Arrêt d'urgence	5638
Affichage de l'état du système	5512	Arrêt rapide	5178
Affichage du temps écoulé; minuterie programmable	5132	Attente	5009
Affichage en cascade	5647	Attente ou état préparatoire pour une partie d'appareil	5266
Affichage » Transfert d'~	5648	Attente pour recherche	5506
Agent de régénération pour l'adoucisseur d'eau	5298	Attention, surface très chaude	5041
Agent de rinçage	5299	Atténuation du niveau des signaux (local/distance)	5044
Agrandissement bilatéral de la zone de cuisson	5493	Audio » Deux voies ~ indépendantes	5559
Agrandissement concentrique de la zone de cuisson	5490	Automatique » Commande ~ d'accord (de fréquence)	5046
Agrandissement d'une page	5478	Autoneftoyant » Four ~	5617
Agrandissement excentrique de la zone de cuisson	5491	Avance rapide avec visualisation	5470A/B
Agrandissement ovale de la zone de cuisson	5492	Avertisseur	5014
Aide à l'application (révélation ou non-révélation)	5289	Bain » Ne pas utiliser dans un ~ ou une douche	5582
Aigus » Réglage de sons ~	5037	Balayage » Amplitude du ~ horizontal	5065
Air » Four à ~ pulsé chaud	5610	Balayage » Amplitude du ~ vertical	5066
Air » Four à gril, ~ pulsé chaud	5611	Bande » Blocage de l'enregistrement sur une ~	5101
Ajustable » Valeur limite inférieure ~	5651	Bande » Blocage de l'enregistrement sur une ~	5101
Ajustable » Valeur limite supérieure ~	5650	Bande » Contrôle de la ~ après l'enregistrement sur la ~	5099
Ajustement à un maximum	5147	Bande » Contrôle de la bande après l'enregistrement sur la ~	5099
Ajustement à un minimum	5146	Bande » Contrôle de la bande après l'enregistrement sur la ~	5099
Ajustement de la ligne de référence	5652	Bande » Contrôle durant la lecture d'une ~	5100
Alarme en général	5307	Bande » Contrôle durant la lecture d'une ~	5100
Alarme urgente	5308	Bande » Coupe de ~	5103
Alarme » Fréquence d'une onde d'~	5249	Bande » Effacement de ~	5097
Alarme » Inhibition de l'~	5319	Bande » Enregistrement sur ~	5095
Alarme » Réarmement du système d'~	5309	Bande » Enregistreur sur ~	5093
Alimentation » Convertisseur alternatif/continu, redresseur, ~ de substitution	5003	Bande » Enregistreur de son stéréophonique à ~ magnétique	5094
Alternatif » Courant ~	5032	Bande » Lecture de ~	5096
Alternatif » Courant continu et ~	5033	Bande » Marqueur d'impulsions sur des enregistreurs à ~	5102
Amidonage	5584	Bande » Sens de défilement de la ~	5555
Amplificateur	5084	Bande » Contrôle durant la lecture d'une ~	5100
Amplificateur à tube à ondes progressives	5255	Bandes » Sélection de ~ de fréquences	5447
Amplificateur opérationnel	5303	Bas niveau d'eau	5235
Amplitude du balayage horizontal	5065	BF » Partie appliquée du type ~	5333
Amplitude du balayage vertical	5066	BF » Partie appliquée du type ~ protégée contre les chocs de défibrillation	5334
Analogique » Entrée vidéo à deux composantes, ~	5636-1	Bidirectionnel » Microphone ~	5074
Analogique » Entrée/sortie vidéo à trois composantes, ~	5632-1	Bloc de passage	5254
Analogique » Sortie vidéo à trois composantes, ~	5634-1	Blocage de l'enregistrement	5169
Analogiques » Entrée vidéo à trois composantes, ~	5633-1	Blocage de l'enregistrement sur une bande	5101
Analogiques » Entrée/sortie vidéo à deux composantes, ~	5635-1	Blocage de l'enregistrement sur une bande	5101
Analogiques » Sortie vidéo à deux composantes, ~	5637-1	Borne de référence de signal	5173
Angle » Étalonnage de l'~	5202	Boucle	5280
Annulation de programmation de page	5519	Bouton-poussoir » Position enfoncée d'un ~ à deux positions stables	5268
Annulation générale	5503	Bouton-poussoir » Position sortie d'un ~ à deux positions stables	5269
Anode » Rotation d'~, grande vitesse	5405	Bras en U pour radiodiagnostic	5374
Anode » Rotation d'~, vitesse normale	5404	Brillance » Luminosité; ~	5056
Antenne	5039	Brillance/Contraste	5435
Antenne » Sectionneur de l'~ de levée de doute	5204	Brosse rentrée	5606
Antidiffusante » Grille ~	5352	Brosse sortie	5605
Antidiffusante » Grille ~: en mouvement	5353	Bruit » Terre sans ~	5018
Antidiffusante » Grille ~: non utilisée	5354	Câble » Distribution de la télévision par ~	5560
Appareil auxiliaire indépendant d'éclairage	5138	Cadrage horizontal	5068
Appareil de catégorie AP (médical)	5331		
Appareil de catégorie APG (médical)	5332		

Cadrage vertical	5064	Contact » Interrupteur de position ayant un ~ d'ouverture à manœuvre positive d'ouverture	5293
Cadre	5042	Continu » Courant ~	5031
Calage de la couronne de gisement	5200	Continu » Courant ~ et alternatif	5033
Calage du répéteur du gyrocompas	5197	Continu/alternatif » Convertisseur ~ (onduleur)	5194
Caméra de radiophotographie	5344	Contour sonore	5535
Caméra de télévision	5116	Contraste	5057
Caméra de télévision en couleur	5117	Contraste » Brillance/~	5435
Caméra gamma	5671	Contrôle à l'entrée durant l'enregistrement	5098
Caméra gamma, inclinaison	5672	Contrôle à l'entrée durant l'enregistrement	5098
Caméra gamma, rotation	5673	Contrôle d'enregistrement	5533
Cardioïde » Microphone unidirectionnel ou ~	5075	Contrôle de la bande après l'enregistrement sur la bande ..	5099
Cascade » Affichage en ~	5647	Contrôle de la bande après l'enregistrement sur la bande ..	5099
Casque stéréophonique	5078	Contrôle de la puissance de l'émission	5149
Casque téléphonique	5077	Contrôle de pile ou accumulateur	5546
Cassette	5561	Contrôle des signaux d'entrée après l'écriture ou l'enregistrement sur un support d'information	5167
Cassettes » Changeur de films ou de ~	5362	Contrôle des signaux d'entrée durant l'écriture ou l'enregistrement sur un support d'information	5166
Cassettes » Changeurs de films ou de ~, en fonctionnement bidirectionnel	5363	Contrôle des signaux de sortie durant la lecture ou la reproduction d'un support d'information	5168
Catégorie » Appareil de ~ AP (médical)	5331	Contrôle durant la lecture d'une bande	5100
Catégorie » Appareil de ~ APG (médical)	5332	Contrôle durant la lecture d'une bande	5100
Céramique » Lecteur piézo-électrique, à cristal ou ~	5088	Contrôle émission/réception	5150
CF » Partie appliquée du type ~	5335	Contrôle visuel » Dispositif de ~ d'image	5051
CF » Partie appliquée du type ~ protégé contre les chocs de défibrillation	5336	Contrôle visuel » Dispositif de ~ d'image en couleur	5052
Chambre d'ionisation	5406	Conversation à trois correspondants	5500
Changeur de films ou de cassettes	5362	Convertisseur à sortie stabilisée en courant	5302
Changeurs de films ou de cassettes, en fonctionnement bidirectionnel	5363	Convertisseur à sortie stabilisée en tension	5284
Châssis » Masse ou ~	5020	Convertisseur alternatif/continu, redresseur, alimentation de substitution	5003
Chaude » Attention, surface très ~	5041	Convertisseur continu/alternatif (onduleur)	5194
Chauffage » Opération de séchage ou de ~	5237	Corps » Hauteur du ~	5666
Chauffage » Four, ~ de la sole	5612	Corps » Poids du ~	5665
Chauffage » Four, ~ de la voûte	5613	Correcteur de distorsion	5286
Chauffage » Four, ~ de la voûte et de la sole	5614	Correction d'une zone d'intérêt	5645
Chiffres » Sélection par un ou plusieurs ~	5446	Correction » Instruction ou ~	5105
Chirurgicale » Table ~	5369	Couleur (symbole distinctif)	5048
Choix du cliché radiographique, division en deux et orientation	5360	Couleur » Télévision en ~	5050
Choix du cliché radiographique, division en quatre et orientation	5361	Coupe	5171
Choix du cliché radiographique, plein format et orientation	5359	Coupe de bande	5103
Classe II » Matériel de la ~	5172	Coupe-bande » Filtre ~	5160
Classe III » Matériel de la ~	5180	Coupe-bande » Filtre ~ réglable	5195
Combiné téléphonique type casque	5079	Coupe-circuit; fusible	5016
Commande automatique d'accord (de fréquence)	5046	Coupleur numérique	5281
Commande de radiographie	5328	Courant alternatif	5032
Commande » Fréquence d'onde d'essai, d'identification ou de ~	5258	Courant continu	5031
Commande » Four, ~ automatique	5618	Courant continu et alternatif	5033
Commande » Poste de principal	5263	Courant » Convertisseur à sortie stabilisée en ~	5302
Commutateur tenu à la main	5322	Courte distance » Mise au point: ~	5578
Comparateur	5306	Courts-circuits » Transformateur non résistant aux ~	5223
Composantes » Entrée vidéo à trois ~, numérique	5633-2	Courts-circuits » Transformateur résistant aux ~	5220
Composantes » Entrée/sortie vidéo à deux ~	5635	Couvrir » Ne pas ~	5641
Composantes » Entrée/sortie vidéo à deux ~, analogique	5635-1	Craniographe	5372
Composantes » Entrée/sortie vidéo à deux ~, numérique	5635-2	Cristal » Lecteur piézo-électrique, à ~ ou céramique	5088
Composantes » Entrée/sortie vidéo à trois ~	5632	Cuisinière, indicateur de plaques	5622
Composantes » Entrée/sortie vidéo à trois ~, analogique	5632-1	Cuisson » Agrandissement bilatéral de la zone de ~	5493
Composantes » Entrée/sortie vidéo à trois ~, numérique	5632-2	Cuisson » Agrandissement concentrique de la zone de ~	5490
Composantes » Entrée vidéo à deux ~	5636	Cuisson » Agrandissement excentrique de la zone de ~	5491
Composantes » Entrée vidéo à deux ~, analogique	5636-1	Cuisson » Agrandissement ovale de la zone de ~	5492
Composantes » Entrée vidéo à deux ~, numérique	5636-2	Dangereuse » Tension ~	5036
Composantes » Entrée vidéo à trois ~	5633	Date	5662
Composantes » Entrée vidéo à trois ~, analogique	5633-1	Décongélation » Four, position de ~	5620
Composantes » Signal vidéo à trois ~ (symbole distinctif)	5631	Déconnexion	5509
Composantes » Sortie vidéo à deux ~	5637	Défibrillation » Partie appliquée du type B protégée contre les chocs de ~	5841
Composantes » Sortie vidéo à deux ~, analogique	5637-1	Défibrillation » Partie appliquée du type BF protégée contre les chocs de ~	5334
Composantes » Sortie vidéo à deux ~, numérique	5637-2	Défibrillation » Partie appliquée du type CF protégée contre les chocs de ~	5336
Composantes » Sortie vidéo à trois ~	5634	Défilement lent	5124A/B
Composantes » Sortie vidéo à trois ~, analogique	5634-1	Défilement normal	5107A/B
Composantes » Sortie vidéo à trois ~, numérique	5634-2	Défilement rapide	5108A/B
Compteur à scintillation	5669	Défilement » Sens de ~ de la bande	5555
Compteur à scintillation à puits	5670	Définition d'une zone d'intérêt	5646
Concentration	5055	Délicat » Essorage ~	5585
Condensation » Collecteur de ~, plein	5596	Démarrage (d'une opération)	5104
Condensation » Collecteur de ~, symbole général	5595		
Conférence	5250		

Démarrage d'une séquence d'essai.....	5659	Effet sonore spatial	5438
Démarrage rapide	5177	Égalisation des phases	5201
Demi-charge	5586	Éjection	5459
Démodulateur	5260	Électrodynamique » Lecteur ~ ou magnétodynamique	5089
Déplacement dans les deux sens	5023	Électromagnétique non ionisant » Rayonnement ~	5140
Déplacement dans un sens	5022	Électrostatiques » Dispositif sensible aux charges ~	5134
Déplacement de l'image incrustée	5513	Élément rechargeable.....	5639
Déplacement de la ligne zéro	5643	Embrouiller	5420
Déplacement d'un support de patient à vitesse élevée	5675	Émetteur de signalisation	5256
Déplacement d'un support de patient à vitesse normale	5674	Émission » Contrôle de la puissance de l'~	5149
Déplacement limité dans les deux sens	5024	Enregistrement » Contrôle à l'entrée durant l'~	5098
Désembrouilleur	5421	Enregistrement » Contrôle à l'entrée durant l'~	5098
Détergent pour le lavage de la vaisselle	5301	Enregistrement » Contrôle de la bande après l'~ sur la bande	5099
Deux voies audio indépendantes	5559	Enregistrement sur un support d'information	5163
Déverrouillage	5570	Enregistrement vidéo	5120
Diaphragme à iris, fermé	5324	Enregistrement vidéo en couleur	5121
Diaphragme à iris, ouvert	5323	Enregistrement » Blocage de l'~	5169
Dispositif de compression pour radiodiagnostic	5348	Enregistrement » Blocage de l'~ sur une bande	5101
Dispositif de compression pour radiodiagnostic, en mouvement	5349	Enregistrement » Blocage de l'~ sur une bande	5101
Dispositif de compression pour radiodiagnostic, en position escamotée	5351	Enregistrement » Contrôle à l'entrée durant l'~	5098
Dispositif de compression pour radiodiagnostic, en pression	5350	Enregistrement » Contrôle de la bande après l'~ sur la bande	5099
Dispositif de contrôle visuel d'image	5051	Enregistrement » Contrôle de la bande après l'~ sur la bande	5099
Dispositif de contrôle visuel d'image en couleur	5052	Enregistrement » Contrôle des signaux d'entrée après l'écriture ou l'~ sur un support d'information	5167
Dispositif de limitation du faisceau avec fermeture séparée des volets	5388	Enregistrement » Contrôle des signaux d'entrée durant l'écriture ou l'~ sur un support d'information	5166
Dispositif de limitation du faisceau avec ouverture séparée des volets	5387	Enregistrement » Silence de l'~	5549
Dispositif de limitation du faisceau, fermé	5386	Enregistrement, symbole général	5547
Dispositif de limitation du faisceau, ouvert	5385	Enregistreur, graphique; traceur	5192
Dispositif de protection contre les surtensions	5275	Enregistreur » Vidéo~ magnétique (magnétoscope)	5118
Dispositif général d'interface	5424	Enregistreur » Vidéo~ magnétique en couleur (magnétoscope couleur)	5119
Dispositif sensible aux charges électrostatiques	5134	Enregistreurs » Marqueur d'impulsions sur des ~ à bande	5102
Distance » Mesurage d'une ~	5658	Enroulement de câble	5572
Distant	5277	Ensemble radiogène à rayonnement X	5338
Distribution de la télévision par câble	5560	Ensemble radiogène à rayonnement X, en émission	5339
Données vidéo	5487	Entrée	5034
Doublage	5288	Entrée vidéo	5525A/B
Doublet	5040	Entrée vidéo à deux composantes	5636
Douche » Ne pas utiliser dans un bain ou une ~	5582	Entrée vidéo à deux composantes, analogique	5636-1
Durée » Programmation d'une ~	5417	Entrée vidéo à deux composantes, numérique	5636-2
Échange	5292	Entrée vidéo à trois composantes	5633
Échantillonneur	5305	Entrée vidéo à trois composantes, analogique	5633-1
Éclairage à faible intensité	5321	Entrée vidéo à trois composantes, numérique	5633-2
Éclairage indirect	5320	Entrée vidéo couleur	5526
Éclairage » Appareil auxiliaire indépendant d'~	5138	Entrée » Contrôle à l'~ durant l'enregistrement	5098
Éclairage » Four, ~	5619	Entrée/sortie	5448
Éclairage » Lampe; ~, illumination	5012	Entrée/sortie vidéo	5521A/B
Économiser » Épargner, ~	5581	Entrée/sortie vidéo à deux composantes	5635
Écouter	5211	Entrée/sortie vidéo à deux composantes, analogique	5635-1
Écouteur	5076	Entrée/sortie vidéo à deux composantes, numérique	5635-2
Ecran renforceur radiologique de faible sensibilité.....	5683	Entrée/sortie vidéo à trois composantes	5632
Ecran renforceur radiologique de haute sensibilité.....	5685	Entrée/sortie vidéo à trois composantes, analogique	5632-1
Ecran renforceur radiologique de sensibilité moyenne.....	5684	Entrée/sortie vidéo à trois composantes, numérique	5632-2
Écriture » Contrôle des signaux d'entrée après l'~ ou l'enregistrement sur un support d'information	5167	Entrée/sortie vidéo couleur	5522
Écriture » Contrôle des signaux d'entrée durant l'~ ou l'enregistrement sur un support d'information	5166	Épargner; économiser	5581
Effacement d'image	5477	Épreuve » Tension d'~ diélectrique	5179
Effacement d'un support d'information	5165	Équilibrage des blancs	5558
Effacement de bande	5097	Équilibre	5072
Effet de mer: réduction maximale	5161	Équipement pour tomographie	5345
Effet de mer: réduction minimale	5141	Équipement radiologique plafonnier	5367
Effet de pluie: réduction maximale	5162	Équipement radiologique plafonnier et table basculante	5680
Effet de pluie: réduction minimale	5142	Équipement radiologique plafonnier et table horizontale	5679
Effet ou action à partir d'un point de référence	5025	Équipotentialité	5021
Effet ou action dans les deux sens à partir d'un point de référence	5027	Erreur de verrouillage de trame en transmission numérique	5314
Effet ou action dans les deux sens vers un point de référence	5028	Erreur de verrouillage de trame en transmission numérique	5314
Effet ou action non simultanés à partir de et vers un point de référence	5029	Essai » Démarrage d'une séquence d'~	5659
Effet ou action simultanés à partir de et vers un point de référence	5030	Essai » Fréquence d'onde d'~, d'identification ou de commande	5258
Effet ou action vers un point de référence	5026	Essorage	5230
		Essorage délicat	5585
		Étalonnage de l'angle	5202
		Étape » Mouvement fonctionnel, mode ~	5628
		Étudiant; utilisateur	5188

Étudiants » Groupe d' ~; groupe d'utilisateurs	5189	Grille antidiffusante: non utilisée	5354
Étudiants » Tous les ~; tous les utilisateurs	5190	Gros plan	5538
Faisceau » Dispositif de limitation du ~ avec fermeture séparée des volets	5388	Groupe d'étudiants; groupe d'utilisateurs	5189
Faisceau » Dispositif de limitation du ~ avec ouverture séparée des volets	5387	Gyrocompas » Calage du répéteur du ~	5197
Faisceau » Dispositif de limitation du ~, fermé	5386	Gyrocompas » Relèvement par ~	5198
Faisceau » Dispositif de limitation du ~, ouvert	5385	Gyrocompas » Répéteur du ~	5196
Fenêtre de projection, Réglage de la ~	5191	Haut niveau d'eau	5234
Fiche d'alimentation	5534	Haut-parleur	5080
Films » Changeur de ~ ou de cassettes	5362	Haut-parleur fonctionnant en haut-parleur	5127
Films » Changeurs de ~ ou de cassettes, en fonctionnement bidirectionnel	5363	Haut-parleur fonctionnant en microphone	5126
Filtration » Filtre de rayonnement ou ~	5381	Haut-parleur/microphone	5081
Filtre coupe-bande	5160	Hauteur du corps	5666
Filtre coupe-bande réglable	5195	Horaire » Horloge; commutateur ~; minuterie, symbole général	5184
Filtre de rayonnement ou filtration	5381	Horloge; commutateur horaire; minuterie, symbole général	5184
Filtre passe-bande	5157	Hors service » Arrêt (mise ~)	5110
Filtre passe-bande à fréquence centrale réglable	5158	Humidité	5536
Filtre passe-bande à largeur de bande réglable (commande de sélectivité)	5159	Hydrophone	5151
Filtre passe-bas	5092	Identification de personne	5664
Filtre passe-haut	5091	Identification » Fréquence d'onde d'essai, d'~ ou de commande	5258
Fin de bande	5562	Illumination; Lampe; éclairage: ~	5012
Fin de mise en mémoire	5460	Image électronique, aspect normal	5407
Fin » Longueur ou ~ de texte	5106	Image électronique, champ de référence	5412
Fonction de synchronisation	5267	Image électronique, correction du gamma	5413
Fonctionnement bidirectionnel alterné en radiodiagnostic	5365	Image électronique, inversée droite-gauche	5408
Fonctionnement bidirectionnel simultané en radiodiagnostic	5364	Image électronique, inversée haut-bas	5409
Fondu	5537	Image électronique, inversée haut-bas et droite-gauche	5410
Four à air pulsé chaud	5610	Image électronique, réversible noir-blanc	5411
Four à grill, air pulsé chaud	5611	Image fixe	5554
Four à micro-ondes, à plateau tournant	5616	Image par image, symbole général	5471
Four autonettoyant	5617	Image par image, vidéo	5471-1
Four, à grill	5609	Impression télétexte sur l'image	5480
Four, à micro-ondes	5615	Imprimante	5193
Four, chauffage de la sole	5612	Impulsion longue	5131
Four, chauffage de la voûte	5613	Impulsion, générale	5130
Four, chauffage de la voûte et de la sole	5614	Impulsions » Marqueur d'~ sur des enregistreurs à bande	5102
Four, commande automatique	5618	Incrustation multiple	5517
Four, éclairage	5619	Index » Page principale de l'~	5476
Four, maintien au chaud	5627	Indicateur de ligne de foi	5128
Four, position de décongélation	5620	Indicateur de réception de la télécommande	5444
Four, rôtissoire	5608	Indicateur lumineux du centre du champ de rayonnement	5383
Four, symbole général	5607	Indicateur lumineux du champ de rayonnement	5384
Four, thermomètre	5621	Indicateur » Cuisinière, ~ de plaques	5622
Foyer moyen	5326	Indirect » Éclairage ~	5320
Foyer stéréo	5686	Infirmière	5668
Fréquence d'onde d'essai, d'identification ou de commande	5258	Information supplémentaire sur écran	5510
Fréquence d'un signal de synchronisation	5259	Information » Effacement d'un support d'~	5165
Fréquence d'une onde d'alarme	5249	Information » Enregistrement sur un support d'~	5163
Fréquences » Sélection de bandes de ~	5447	Information » Lecture ou reproduction d'un support d'~	5164
Frouissement » Protection contre	5594	Initial » Retour à un état ~	5495
Fusible » Coupe-circuit; ~	5016	Insertion de signaux	5548
Gamma » Caméra ~	5671	Instruction ou correction	5105
Gamma » Caméra ~, inclinaison	5672	Intensificateur d'image radiologique	5376
Gamma » Caméra ~, rotation	5673	Intensificateur d'image radiologique avec entrée stabilisée	5377
Gel de l'image	5467	Intensificateur d'image radiologique, dégazage par getter	5380
Gel de l'image incrustée	5514	Intensificateur d'image radiologique, grand champ d'entrée	5378
Gigue de phase	5278	Intensificateur d'image radiologique, petit champ d'entrée	5379
Gigue » Réducteur de ~	5279	Intensité » Éclairage à faible ~	5321
Gisement	5199	Interface » Dispositif général d'~	5424
Gisement » Calage de la couronne de ~	5200	Interrupteur au pied	5114
Gisement » Marqueur de ~	5133	Interrupteur de position ayant un contact d'ouverture à manoeuvre positive d'ouverture	5293
Grand foyer	5327	Interruption momentanée » Repos; ~	5111
Grand-angle	5539	Introduction des données d'un abonné dans la mémoire locale	5251
Grande distance » Mise au point: ~	5580	Iris » Diaphragme à ~, fermé	5324
Graves » Réglage de sons ~	5038	Iris » Diaphragme à ~, ouvert	5323
Gril » Four à ~, air pulsé chaud	5611	Jouets » Transformateur de sécurité pour ~	5219
Gril » Four, à ~	5609	Lampe de signalisation	5115
Grille antidiffusante	5352	Lampe incandescente » Température de couleur: ~	5553
Grille antidiffusante	5352	Lampe; éclairage; illumination	5012
Grille antidiffusante: en mouvement	5353	Laser » Rayonnement des appareils à ~	5152
Grille antidiffusante: en mouvement	5353	Lavage principal	5227
Grille antidiffusante: non utilisée	5354	Lavage principal, lave-vaisselle	5640
		Lavage » Détergent pour le lavage de la vaisselle ~	5301
		Lavage » Programme de ~ court	5383

Lavage » Rinçage avant ~ , lave-vaisselle	5300	Mise au silence	5436
Lave-vaisselle » Lavage principal, ~	5640	Mise en réserve d'un appel	5252
Lave-vaisselle » Rinçage avant lavage, ~	5300	Mise en service d'une partie d'appareil	5264
Lecteur de disque compact	5544	Mise hors service d'une partie d'appareil	5265
Lecteur de disque vidéo	5518	Mode de réception par satellite	5464
Lecteur électrodynamique ou magnétodynamique	5089	Mode de réception par satellite, télévision	5464-1
Lecteur piézo-électrique, à cristal ou céramique	5088	Mode image dans l'image	5291
Lecteur pour disques phonographiques	5086	Mode télétexte	5463
Lecteur stéréophonique pour disques phonographiques	5087	Modem	5262
Lecture de bande	5096	Modulateur	5261
Lecture ou reproduction d'un support d'information	5164	Moins; polarité négative	5006
Lecture vidéo	5122	Monophonique	5070
Lecture vidéo en couleur	5123	Morse » Manipulateur ~	5213
Lecture » Contrôle des signaux de sortie durant la ~ ou la reproduction d'un support d'information	5168	Mouvement fonctionnel, mode étape	5628
Lecture » Contrôle durant la ~ d'une bande	5100	Mouvement tomographique avec rayonnement X	5402
Lecture » Contrôle durant la ~ d'une bande	5100	Mouvement tomographique sans rayonnement X	5401
Lecture » Contrôle durant la ~ d'une bande	5100	Moyenne distance » Mise au point: ~	5579
Lent » Défilement ~	5124A/B	Moyennement sale	5588
Levage du bras	5550	Multiframe en transmission numérique	5311
Liaison directe	5431	Multiframe en transmission numérique	5311
Liaison omnibus	5432	Musique	5085
Ligne zéro » Déplacement de la ~	5643	Ne pas couvrir	5641
Limitation des appels d'arrivée	5502	Ne pas utiliser dans un bain ou une douche	5582
Limité » Déplacement ~ dans les deux sens	5024	Ne pas utiliser en zones résidentielles	5109
Limites, symbole général	5649	Négative » Moins; polarité ~	5006
Linéarité horizontale	5068	Nettoyage / remplacement d'un filtre	5575
Linéarité verticale	5069	Niveau d'eau » Bas ~	5235
Lisses » Sol ou surface ~	5600	Niveau d'eau » Haut ~	5234
Local	5276	Niveau des signaux » Atténuation du ~ (local/distance)	5044
Logiques » Organe comportant des opérateurs ~	5304	Non ionisant » Rayonnement électromagnétique ~	5140
Longueur ou fin de texte	5106	Normal	5433
Lumière de fond	5541	Normal » Défilement ~	5107A/B
Lumière du jour » Température de couleur: ~	5552	Numérique » Entrée vidéo à trois composantes, ~	5633-2
Luminosité des cercles de distance	5144	Numérique » Entrée/sortie vidéo à deux composantes, ~	5635-2
Luminosité; brillance	5056	Numérique » Erreur de verrouillage de trame en transmission ~	5314
Magnétodynamique » Lecteur électrodynamique ou ~	5089	Numérique » Multiframe en transmission ~	5311
Main » Commutateur tenu à la ~	5322	Numérique » Perte de verrouillage de trame en transmission ~	5313
Mammographe	5375	Numérique » Trame en transmission ~	5310
Manipulateur Morse	5213	Numérique » Verrouillage de trame en transmission ~	5312
Marche (mise sous tension)	5007	Numériques » Entrée vidéo à deux composantes, ~	5636-2
Marche-arrêt (bouton poussoir)	5011	Numériques » Entrée/sortie vidéo à trois composantes, ~	5632-2
Marche-arrêt (deux positions stables)	5010	Numériques » Sortie vidéo à deux composantes, ~	5637-2
Machines à laver le linge » Prélavage, ~	5226	Numériques » Sortie vidéo à trois composantes, ~	5634-2
Marqueur	5170	Omnidirectionnel » Microphone ~	5073
Marqueur d'impulsions sur des enregistreurs à bande	5102	Onde d'alarme » Fréquence d'une ~	5249
Marqueur de gisement	5133	Ondes progressives » Amplificateur à tube à ~	5255
Marqueur variable de distance	5145	Onduleur » Convertisseur continu/alternatif (~)	5194
Masse ou châssis	5020	Opérateurs » Organe comportant des ~ logiques	5304
Matériel de la Classe II	5172	Opération de séchage ou de chauffage	5237
Matériel de la Classe III	5180	Organe comportant des opérateurs logiques	5304
Maximum » Ajustement à un ~	5147	Organe réglable	5285
Mélange de substances	5657	Page de numéro précédent	5483
Mémoire locale » Introduction des données d'un abonné dans la ~	5251	Page de numéro suivant	5484
Mémoire » Fin de mise en ~	5460	Page maintenue	5290
Menu	5511	Page principale de l'index	5476
Mesurage d'une distance	5658	Parler	5210
Micro-ondes » Four à ~, à plateau tournant	5616	Partie appliquée du type B	5840
Micro-ondes » Four, à ~	5615	Partie appliquée du type B protégée contre les chocs de défibrillation	5841
Microphone	5082	Partie appliquée du type BF	5333
Microphone bidirectionnel	5074	Partie appliquée du type BF protégée contre les chocs de défibrillation	5334
Microphone omnidirectionnel	5073	Partie appliquée du type CF	5335
Microphone stéréophonique	5083	Partie appliquée du type CF protégée contre les chocs de défibrillation	5336
Microphone unidirectionnel ou cardioïde	5075	Passage » Bloc de ~	5254
Microphone » Haut-parleur fonctionnant en ~	5126	Passe-bande » Filtre ~	5157
Microphone » Haut-parleur/~	5081	Passe-bande » Filtre ~ à fréquence centrale réglable	5158
Minimum » Ajustement à un ~	5146	Passe-bande » Filtre ~ à largeur de bande réglable (commande de sélectivité)	5159
Minuterie programmable (programmeur), symbole général	5440	Passe-bas » Filtre ~	5092
Minuterie » Affichage du temps écoulé; ~ programmable	5132	Passe-haut » Filtre ~	5091
Minuterie » Horloge; commutateur horaire; ~, symbole général	5184	Patient » Berceau porte-~, rotation autour de son axe longitudinal	5398
Mise au point: courte distance	5578	Patient, épais	5391
Mise au point: grande distance	5580		
Mise au point: moyenne distance	5579		
Mise au point: très courte distance	5577		

Patient, mince	5389	Radiodiagnostic » Fonctionnement bidirectionnel simultané en ~	5364
Patient, normal	5390	Radiodiagnostic » Système de commande automatique pour ~	5355
Patient » Support du ~, basculement	5392	Radiogène » Ensemble ~ à rayonnement X	5338
Patient » Support du ~, déplacement par étapes	5394	Radiogène » Ensemble ~ à rayonnement X, en émission ...	5339
Patient » Support du ~, mouvement longitudinal	5393	Radiogène » Table basculante avec ensemble ~ au-dessous	5347
Patient » Support du ~, mouvement orthogonal à son plan	5395	Radiogène » Table basculante avec ensemble ~ au-dessus	5346
Patient » Support du ~, mouvements dans son plan	5396	Radiogène » Tube ~	5337
Patient » Support du ~, rotation autour d'un axe longitudinal	5397	Radiographie indirecte	5329
Patient » Support du ~, rotation autour d'un axe orthogonal	5399	Radiographie » Commande de ~	5328
Permutateur automatique	5273	Radiographie » Statif vertical de ~	5341
Permutateur manuel	5274	Radiographie » Table horizontale de ~	5342
Permutation d'images	5515	Radiographie » Choix du cliché ~, division en deux et orientation	5360
Personne suivante	5663	Radiographie » Choix du cliché ~, division en quatre et orientation	5361
Personne » Identification de ~	5664	Radiographie » Choix du cliché ~, plein format	5359
Perte de verrouillage de trame en transmission numérique	5313	Radiographie » Sérigraphie ~ à un seul film	5356
Perte de verrouillage de trame en transmission numérique	5313	Radiologie » Ecran renforceur ~ de faible sensibilité	5683
Petit foyer	5325	Radiologie » Ecran renforceur ~ de haute sensibilité	5685
Peu sale	5587	Radiologie » Ecran renforceur ~ de sensibilité moyenne	5684
Phase » Gigue de ~	5278	Radiologie » Équipement ~ plafonnier	5367
Phases » Egalisation des ~	5201	Radiologie » Équipement ~ plafonnier et table basculante	5680
Phonographe » Tourne-disque; ~	5543	Radiologie » Équipement ~ plafonnier et table horizontale	5679
Phonographiques » Lecteur pour disques ~	5086	Radiologie » Intensificateur d'image ~	5376
Phonographiques » Lecteur stéréophonique pour disques ~	5087	Radiologie » Intensificateur d'image ~, dégazage par getter	5380
Pile ou accumulateur, symbole général	5001	Radiologie » Intensificateur d'image ~, petit champ d'entrée	5379
Pied » Interrupteur au ~	5114	Radiologie » Intensificateur d'image ~ avec entrée stabilisée	5377
Piles » Position des ~	5002	Radiologie » Intensificateur d'image ~, grand champ d'entrée	5378
Piste » Suivi de ~	5287	Radiologie » Statif ~ tout au sol	5366
Plan de surface sensible; plan de l'image	5542	Radiologie » Statif ~ tout au sol à table basculante	5678
Plaques » Cuisinière, indicateur de ~	5622	Radiologie » Statif ~ tout au sol à table horizontale	5677
Plateau tournant » Four à micro-ondes, à ~	5616	Radiophotographie » Caméra de ~	5344
Plus; polarité positive	5005	Radiophotographie » Statif de ~	5343
Poids du corps	5665	Radiorécepteur » Adaptateur; ~	5043
Polarité » Moins; ~ négative	5006	Radioscopie	5330
Polarité » Plus; ~ positive	5005	Radioscopie » Statif vertical de ~	5340
Porte, fermé	5623	Rapide » Défilement ~	5108A/B
Porte, ouvert	5624	Rappel du demandé	5501
Position des piles	5002	Rapport » Présentation par ~ à l'axe du navire	5136
Position enfoncée d'un bouton-poussoir à deux positions stables	5268	Rapport » Présentation par ~ au nord	5137
Position sortie d'un bouton-poussoir à deux positions stables	5269	Rasoir électrique » Prise de courant pour ~	5225
Positive » Plus; polarité ~	5005	Rayonnement des appareils à laser	5152
Poste de commande principal	5263	Rayonnement électromagnétique non ionisant	5140
Poussière » Réservoir à ~	5419	Rayonnement » Filtre de ~ ou filtration	5381
Poussière » Réservoir à ~, plein	5418	Rayonnement » Indicateur lumineux du centre du champ de ~	5383
Prélavage, machines à laver le linge	5226	Rayonnement » Indicateur lumineux du champ de ~	5384
Préparatoire » Attente ou état ~ pour une partie d'appareil	5266	Rayonnement X » Ensemble radiogène à ~, en émission ...	5339
Présentation par rapport à l'axe du navire	5136	Rayonnement X » Ensemble radiogène à ~	5338
Présentation par rapport au nord	5137	Réarmement du système d'alarme	5309
Prêt pour le transport	5661	Récapitulation	5125A/B
Priorité	5430	Récepteur de signalisation	5257
Prise de courant pour rasoir électrique	5225	Récepteur de télévision	5053
Producteur d'harmoniques	5272	Récepteur de télévision en couleur	5054
Professeur, surveillant	5187	Réception » Contrôle émission/~	5150
Programmeur » Minuterie programmable (~), symbole général	5440	Recherche automatique d'accord	5439A/B
Programmation d'une durée	5417	Rechargeable » Élément ~	5639
Programme de lavage court	5583	Redresseur » Convertisseur alternatif/continu, ~, alimentation de substitution	5003
Projecteur de son sous-marin	5153	Redresseur, symbole général	5186
Projection » Réglage de la fenêtre de ~	5191	Réducteur de gigue	5279
Protection contre froissement	5594	Référence de signal » Borne de ~	5173
Protection » Dispositif de ~ contre les surtensions	5275	Référence » Ajustement de la ligne de ~	5652
Protection » Terre de ~	5019	Référence » Effet ou action à partir d'un point de	5025
Radio-urologie » Table de ~	5368		
Radiodiagnostic » Arceau de ~	5373		
Radiodiagnostic » Bras en U pour ~	5374		
Radiodiagnostic » Dispositif de compression pour ~	5348		
Radiodiagnostic » Dispositif de compression pour ~, en mouvement	5349		
Radiodiagnostic » Dispositif de compression pour ~, en position escamotée	5351		
Radiodiagnostic » Dispositif de compression pour ~, en pression	5350		
Radiodiagnostic » Fonctionnement bidirectionnel alterné en ~	5365		

Référence » Effet ou action dans les deux sens à partir d'un point de ~	5027	Séparateur numérique	5282
Référence » Effet ou action dans les deux sens vers un point de ~	5028	Séparation » Transformateur de ~ des circuits	5221
Référence » Effet ou action non simultanés à partir de et vers un point de ~	5029	Sérigraphie à un seul film radiographique	5356
Référence » Effet ou action simultanés à partir de et vers un point de ~	5030	Seringue d'injection	5382
Référence » Effet ou action vers un point de ~	5026	Service de numérotation abrégée	5498
Référence » Remise de la ligne de ~ à une valeur donnée	5653	Service » Mise en ~ d'une partie d'appareil	5264
Régénérateur » Répéteur-~	5283	Service » Mise hors ~ d'une partie d'appareil	5265
Réglage de la fenêtre de projection	5191	Siège de patient, basculement autour d'un axe horizontal	5371
Réglage de sons aigus	5037	Siège de patient; rotation autour d'un axe vertical	5370
Réglage de sons graves	5038	Signal à deux niveaux	5315
Réglage dimensionnel de l'image	5067	Signal à trois niveaux	5316
Réglage du plan de coupe tomographique	5403	Signal binaire codé	5317
Réjecteur	5185	Signal vidéo à trois composantes (symbole distinctif)	5631
Rejet	5113	Signal » Fréquence d'un ~ de synchronisation	5259
Relèvement par gyrocompas	5198	Signal » Transfert du ~	5112
Rembourrage	5603	Signalisation » Émetteur de ~	5256
Remise de la ligne de référence à une valeur donnée	5653	Signalisation » Lampe de ~	5115
Rentrée » Brosse ~	5606	Signalisation » Récepteur de ~	5257
Renvoi (d'un appel)	5253	Signaux » Insertion de ~	5548
Répéteur-régénérateur	5283	Silence de l'enregistrement	5549
Répétiteur du gyrocompas	5196	Silence » Mise au ~	5436
Répétition du dernier appel	5504	Silencieux	5047
Repos; interruption momentanée	5111	Sol ou surface lisses	5600
Reproduction » Contrôle des signaux de sortie durant la lecture ou la ~ d'un support d'information	5168	Son	5182
Réserve	5434	Son » Projecteur de ~ sous-marin	5153
Réserve » Mise en ~ d'un appel	5252	Son, Transducteur de ~ réversible sous-marin	5154
Réservoir à poussière	5419	Sonnerie	5013
Réservoir à poussière, plein	5418	Sons » Réglage de ~ aigus	5037
Résidentielles » Ne pas utiliser en zones ~	5109	Sons » Réglage de ~ graves	5038
Retour à un état initial	5495	Sortie	5035
Retour automatique	5457	Sortie Entrée/~	5448
Retour automatique continu	5557	Sortie vidéo	5529A/B
Retour manuel	5556	Sortie vidéo à deux composantes	5637
Retour rapide avec visualisation	5630A/B	Sortie vidéo à deux composantes, analogique	5637-1
Rideaux	5604	Sortie vidéo à deux composantes, numérique	5637-2
Rinçage	5228	Sortie vidéo à trois composantes	5634
Rinçage avant lavage, lave-vaisselle	5300	Sortie vidéo à trois composantes, analogique	5634-1
Rinçage intermédiaire	5625	Sortie vidéo à trois composantes, numérique	5634-2
Rinçage » Agent de ~	5299	Sortie vidéo couleur	5530
Rinçage » Arrêt après dernier ~	5229	Sortie » Brosse ~	5605
Robinet fermé	5573	Sortie » Entrée/~ vidéo à deux composantes	5635
Robinet ouvert	5574	Sortie » Entrée/~ vidéo à deux composantes, analogique	5635-1
Rotation autour d'un axe: vue axiale	5655	Sortie » Entrée/~ vidéo à deux composantes, numérique	5635-2
Rotation autour d'un axe: vue de côté	5656	Sortie » Entrée/~ vidéo à trois composantes	5632
Rotation d'anode, grande vitesse	5405	Sortie » Entrée/~ vidéo à trois composantes, analogique	5632-1
Rotation d'anode, vitesse normale	5404	Sortie » Entrée/~ vidéo à trois composantes, numérique	5632-2
Rotation d'antenne	5129	Sortie » Entrée/~, vidéo	5521A/B
Rôtissoire » Four, ~	5608	Sortie » Entrée/~, vidéo couleur	5522
Sale » Moyennement ~	5588	Souligneur de contours	5059
Sale » Peu ~	5587	Sous-marin » Projecteur de son ~	5153
Sale » Très ~	5589	Sous-marin » Transducteur de son réversible ~	5154
Sans essorage	5231	Sous-titre	5520
Satellite » Mode de réception par ~	5464	Stabilisée » Convertisseur à sortie ~ en courant	5302
Satellite » Mode de réception par ~, télévision	5464-1	Stabilisée » Convertisseur à sortie ~ en tension	5284
Saturation de couleur	5058	Statif de radiophotographie	5343
Scintillation » Compteur à ~	5669	Statif radiologique tout au sol	5366
Scintillation » Compteur à ~ à puits	5670	Statif radiologique tout au sol à table basculante	5678
Séchage » Opération de ~ ou de chauffage	5237	Statif radiologique tout au sol à table horizontale	5677
Sectionneur de l'antenne de levée de doute	5204	Statif vertical de radiographie	5341
Sécurité » Transformateur de ~	5222	Statif vertical de radioscopie	5340
Sécurité » Transformateur de ~ pour jouets	5219	Stéréophonique	5071
Sélecteur d'échelles de distance	5143	Stroboscopiques » Vues ~, symbole général	5318
Sélecteur de canal de données à commande logique	5271	Stroboscopiques » Vues ~, matériel vidéo	5318-1
Sélection d'image incrustée	5516	Substitution » Convertisseur alternatif/continu, redresseur, alimentation de ~	5003
Sélection de bandes de fréquences	5447	Suivante » Personne ~	5663
Sélection par un ou plusieurs chiffres	5446	Suivi de piste	5287
Sélectivité » Filtre passe-bande à largeur de bande réglable (commande de ~)	5159	Support d'information » Contrôle des signaux d'entrée après l'écriture ou l'enregistrement sur un ~	5167
Sens de défilement de la bande	5555	Support d'information » Contrôle des signaux d'entrée durant l'écriture ou l'enregistrement sur un ~	5166
Sens » Déplacement dans les deux ~	5023	Support d'information » Contrôle des signaux de sortie durant la lecture ou la reproduction d'un ~	5168
Sens » Déplacement dans un ~	5022	Support d'information » Effacement d'un ~	5165
Sens » Déplacement limité dans les deux ~	5024	Support d'information » Enregistrement sur un ~	5163
		Support d'information » Lecture ou reproduction d'un ~	5164
		Support de patient » Déplacement d'un ~ à vitesse élevée	5675

Support de patient » Déplacement d'un ~ à vitesse normale	5674	Transmission » Perte de verrouillage de trame en ~	
Suppression de la sonnerie	5576	numérique	5313
Surface » Attention, ~ très chaude	5041	Transmission » Trame en ~ numérique	5310
Surtections » Dispositif de protection contre les ~	5275	Transmission » Verrouillage de trame en ~ numérique	5312
Synchronisation » Fonction de ~	5267	Transport » Prêt pour le ~	5661
Synchronisation horizontale	5061	Très courte distance » Mise au point: ~	5577
Synchronisation verticale	5062	Très sale	5589
Synchronisation » Fréquence d'un signal de ~	5259	Tube radiogène	5337
Système de commande automatique pour radiodiagnostic	5355	Type B » Partie appliquée du ~	5840
Table basculante avec ensemble radiogène au-dessous	5347	Type B » Partie appliquée du ~ protégée contre les chocs	
Table basculante avec ensemble radiogène au-dessus	5346	de défibrillation	5841
Table chirurgicale	5369	Type BF » Partie appliquée du ~	5333
Table de radio-urologie	5368	Type BF » Partie appliquée du ~ protégée contre les chocs	
Table horizontale de radiographie	5342	de défibrillation	5334
Tapis, à longs poils	5602	Type CF » Partie appliquée du ~	5335
Tapis, symbole général	5601	Type CF » Partie appliquée du ~ protégée contre les chocs	
Teinte	5060	de défibrillation	5336
Télé(photo)	5540	Unidirectionnel » Microphone ~ ou cardioïde	5075
Télécommande » Indicateur de réception de la ~	5444	Urgence » Arrêt d'~	5638
Téléphone; adaptateur téléphonique	5090	Urgent » Alarme ~	5308
Télétexte » Mode ~	5463	Ustensiles » Vaisselle très sale, ~ de cuisine	5294
Télétexte » Impression ~ sur l'image.	5480	Utilisateur » Étudiant; ~	5188
Télévision en couleur	5050	Utilisateurs » Groupe d'étudiants; groupe d'~	5189
Télévision » Mode de réception par satellite, ~	5464-1	Utilisateurs » Tous les étudiants; tous les ~	5190
Télévision » Caméra de ~	5116	Utiliser » Ne pas ~ en zones résidentielles	5109
Télévision » Caméra de ~ en couleur	5117	Vaisselle fragile	5297
Télévision » Distribution de la ~ par câble	5560	Vaisselle peu sale	5296
Télévision » Récepteur de ~	5053	Vaisselle sale	5295
Télévision » Récepteur de ~ en couleur	5054	Vaisselle très sale; ustensiles de cuisine	5294
Télévision; vidéo	5049	Vaisselle » Détergent pour le lavage de la ~	5301
Température de couleur: lampe incandescente	5553	Valeur limite inférieure ajustable	5651
Température de couleur: lumière du jour	5552	Valeur limite supérieure ajustable	5650
Temps » Affichage du ~ écoulé; minuterie programmable	5132	Vapeur » Appoint de ~	5597
Tension d'épreuve diélectrique	5179	Vapeur » Appoint de ~, fort	5599
Tension dangereuse	5036	Vapeur » Appoint de ~, moyen	5598
Tension » Approprié aux travaux sous ~	5216	Variabilité	5004
Tension » Convertisseur à sortie stabilisée en ~	5284	Variabilité avec effet maximal	5183
Terre	5017	Variabilité par échelons	5181
Terre de protection	5019	Ventilateur (soufflerie, turbine, etc.)	5015
Terre sans bruit	5018	Verrouillage	5569
Tête de lecture de platine tourne-disque vidéo	5148	Verrouillage de trame en transmission numérique	5312
Thermomètre » Four, ~	5621	Verrouillage de trame en transmission numérique	5312
Tomographie » Appareil de ~ à table basculante	5681	Verrouillage » Erreur de ~ de trame en transmission	
Tomographie » Appareil de ~, mouvement de mise en		numérique	5314
position de départ	5676	Verrouillage » Perte de ~ de trame en	
Tomographie » Équipement pour ~	5345	transmission numérique	5313
Tomographique » Mouvement ~ avec rayonnement X	5402	Vidage	5236
Tomographique » Mouvement ~ sans rayonnement X	5401	Vidéo » Enregistrement ~	5120
Tomographique » Réglage du plan de coupe	5403	Vidéo » Enregistrement ~ en couleur	5121
Tourne-disque » Tête de lecture de platine ~ vidéo	5148	Vidéo » Entrée ~ à deux composantes	5636
Tourne-disque; phonographe	5543	Vidéo » Entrée ~ à deux composantes, analogique	5636-1
Tous les étudiants; tous les utilisateurs	5190	Vidéo » Entrée ~ à deux composantes, numérique	5636-2
Traceur » Enregistreur graphique, ~	5192	Vidéo » Entrée ~ à trois composantes	5633
Traitement spécial	5232	Vidéo » Entrée ~ à trois composantes, analogique	5633-1
Trame en transmission numérique	5310	Vidéo » Entrée ~ à trois composantes, numérique	5633-2
Trame en transmission numérique	5310	Vidéo » Entrée ~ couleur	5526
Trame » Erreur de verrouillage de ~ en transmission		Vidéo » Entrée vidéo	5525A/B
numérique	5314	Vidéo » Entrée/sortie ~	5521A/B
Trame » Perte de verrouillage de ~ en transmission		Vidéo » Entrée/sortie ~ à deux composantes	5635
numérique	5313	Vidéo » Entrée/sortie ~ à deux composantes, analogique	5635-1
Trame » Verrouillage de ~ en transmission numérique	5312	Vidéo » Entrée/sortie ~ à deux composantes, numérique	5635-2
Transducteur de son réversible sous-marin	5154	Vidéo » Entrée/sortie ~ à trois composantes	5632
Transfert d'affichage	5648	Vidéo » Entrée/sortie ~ à trois composantes, analogique	5632-1
Transfert de base	5499	Vidéo » Entrée/sortie ~ à trois composantes, numérique	5632-2
Transfert du signal	5112	Vidéo » Entrée/sortie ~ couleur	5522
Transfert en cas de non-réponse	5505	Vidéo » Lecture ~	5122
Transformateur	5156	Vidéo » Lecture ~ en couleur	5123
Transformateur de sécurité	5222	Vidéo » Signal ~ à trois composantes (symbole distinctif)	5631
Transformateur de sécurité pour jouets	5219	Vidéo » Sortie ~	5529A/B
Transformateur de séparation des circuits	5221	Vidéo » Sortie ~ à deux composantes	5637
Transformateur non résistant aux courts-circuits	5223	Vidéo » Sortie ~ à deux composantes, analogique	5637-1
Transformateur résistant aux courts-circuits	5220	Vidéo » Sortie ~ à deux composantes, numérique	5637-2
Transmission » Erreur de verrouillage de trame en ~		Vidéo » Sortie ~ à trois composantes	5634
numérique	5314	Vidéo » Sortie ~ à trois composantes, analogique	5634-1
Transmission » Multiframe en ~ numérique	5311	Vidéo » Sortie ~ à trois composantes, numérique	5634-2
		Vidéo » Sortie ~ couleur	5530
		Vidéo » Télévision; ~	5049

Vidéo-enregistreur magnétique (magnétoscope)	5118
Vidéo-enregistreur magnétique en couleur (magnétoscope couleur)	5119
Visualisation » Retour rapide avec ~	5630A/B
Vitesse élevée » Déplacement d'un support de patient à ~	5675
Vitesse normale » Déplacement d'un support de patient à ~	5674
Vues stroboscopiques, symbole général	5318
Vues stroboscopiques, matériel vidéo	5318-1
Zône d'intérêt » Correction d'une ~	5645
Zône d'intérêt » Définition d'une ~	5646

Withdrawn

3 Comprehensive survey

3.1 Alphabetical index

AC/DC-converter, rectifier, substitute power supply	5003	Baseline adjustment	5652
Action » Effect or ~ away from a reference point	5025	Baseline reset to a determined value	5653
Action » Effect or ~ in both directions away from a reference point	5027	Basic diversion	5499
Action » Effect or ~ in both directions towards a reference point	5028	Bass control	5038
Action » Effect or ~ towards a reference point	5026	Bath » Not to be used in ~ or shower	5582
Additional information on screen	5510	Battery check	5546
Adjustable device	5285	Battery, general	5001
Adjustable lower limit	5651	Battery » Rechargeable ~	5639
Adjustable upper limit	5650	Beam limiting device with separate closing of the shutters ..	5388
Adjustment to a maximum	5147	Beam limiting device with separate opening of the shutters ..	5387
Adjustment to a minimum	5146	Beam limiting device, closed	5386
Aerial (scanner) rotation	5129	Beam limiting device, open	5385
Aerial (USA: Antenna)	5039	Bearing marker	5133
Agent » Clear rinsing ~	5299	Bearing ruler setting	5200
Agent » Regenerating ~	5298	Bell	5013
Air impeller (blower, fan, etc.)	5015	Bell cancel	5576
Alarm » Urgent ~	5308	BF applied part » Type ~	5333
Alarm inhibit	5319	BF applied part » Defibrillation-proof type ~	5334
Alarm signal » Frequency of an ~	5249	Bi-directional microphone	5074
Alarm system clear	5309	Binary coded signal	5317
Alarm, general	5307	Body height	5666
All students; all operators	5190	Body weight	5665
Alternating current	5032	Both direct and alternating current	5033
Amplifier	5084	Brightness/Contrast	5435
Analogue » Colour video input, ~	5526-1	Brightness; brilliance	5056
Analogue » Colour video input/output, ~	5522-1	Brush extended	5605
Analogue » Colour video output, ~	5530-1	Brush retracted	5606
Analogue » Three component video input, ~	5633-1	Cable coiling	5572
Analogue » Three component video input/output, ~	5632-1	Cable television distribution	5560
Analogue » Three component video output, ~	5634-1	Call pick-up	5508
Analogue » Two component video input, ~	5636-1	Call waiting	5507
Analogue » Two component video input/output, ~	5635-1	(Call) transfer	5253
Analogue » Two component video output, ~	5637-1	Call-back	5501
Angle calibration	5202	Cancel » Bell ~	5576
Anode rotation, high speed	5405	Camera » Gamma ~	5671
Anode rotation, normal speed	5404	Camera » Gamma ~, rotation	5673
Anti rain-clutter (position of maximum)	5162	Camera » Gamma ~, tilt	5672
Anti rain-clutter (position of minimum)	5142	Cancel » Timed page ~	5519
Anti sea-clutter (position of maximum)	5161	Cancel picture	5477
Anti sea-clutter (position of minimum)	5141	Carpet, general	5601
Anti-scatter grid	5352	Carpet, long pile	5602
Anti-scatter grid: movement	5353	Cassette	5561
Anti-scatter grid: not used	5354	Cassette » Film or ~ changer	5362
AP equipment (medical) » Category ~	5331	Cassette » Film or ~, changers bi-plane operation	5363
APG equipment (medical) » Category ~	5332	Category AP equipment (medical)	5331
Application assistance (reveal/conceal)	5289	Category APG equipment (medical)	5332
Applied part » Defibrillation-proof type B ~	5841	Caution, hot surface	5041
Applied part » Defibrillation-proof type BF ~	5334	Ceiling suspended radiological equipment	5367
Applied part » Defibrillation-proof type CF ~	5336	Ceiling suspended X-ray source assembly with horizontal table	5679
Applied part » Type BF ~	5333	Ceiling suspended X-ray source assembly with tilting table ..	5680
Applied part » Type CF ~	5335	CF applied part » Type ~	5335
Audio channels » Two independent ~	5559	CF applied part » Defibrillation-proof type ~	5336
Auto reverse	5457	Channel selector with logic control	5271
Auto reverse continuously	5557	Chassis » Frame or ~	5020
Automatic » Oven, ~	5618	Check » Battery ~	5546
Automatic change-over unit	5273	Circulating air » Oven, warm ~	5610
Automatic frequency control	5046	Class II equipment	5172
Automatic search tuning	5439A/B	Class III equipment	5180
Auxiliary » Independent lighting ~	5138	Cleaning / changing » Filter ~	5575
Averagely soiled	5588	Clear rinsing agent	5299
Background light	5541	Clock; time switch; timer	5184
Badly soiled items; cooking utensils	5294	Clock; time switch; timer, general	5184
Balance	5072	Close-up	5538
Balance » White ~	5558	Closed » Door, ~	5623
Band-pass filter	5157	Closed Water tap, ~	5573
Band-pass filter with variable centre frequency	5158	Coiling » Cable ~	5572
Band-pass filter with variable pass-band; selectivity control ..	5159	Collector » Condensate ~, full	5596
Band-stop filter	5160	Collector » Condensate ~, general	5595
B applied part » Type ~	5840	Colour (qualifying symbol)	5048
		Colour saturation	5058

Colour television.....	5050	Disconnect.....	5509
Colour television camera.....	5117	Dish washers » Main wash, ~	5640
Colour television monitor.....	5052	Dish washers » Pre-wash, ~	5300
Colour television receiver.....	5054	Dish washing » Detergent for ~	5301
Colour temperature: incandescent lamp.....	5553	Display in cascade.....	5647
Colour temperature: natural light.....	5552	Display transfer.....	5648
Colour video input.....	5526	Display » Multi-picture ~	5517
Colour video input, analogue.....	5526-1	Distance measurement.....	5658
Colour video input, digital.....	5526-2	Distance » Zone focus: long ~	5580
Colour video input/output.....	5522	Distance » Zone focus: middle ~	5579
Colour video input/output, analogue.....	5522-1	Distance » Zone focus: short ~	5578
Colour video input/output, digital.....	5522-2	Distance » Zone focus: very short ~	5577
Colour video output.....	5530	Distortion corrector.....	5286
Colour video output, analogue.....	5530-1	Distribution » Cable television ~	5560
Colour video output, digital.....	5530-2	Do not cover.....	5641
Colour video play-back.....	5123	Door, closed.....	5623
Colour video recording.....	5121	Door, open.....	5624
Colour videotape recorder.....	5119	Draining.....	5236
Combiner » Digital ~	5281	Dry » Gentle spin ~	5585
Compact disc player.....	5544	Drying or warming operation.....	5237
Comparator.....	5306	Dubbing.....	5288
Condensate collector, full.....	5596	Duration » Programmable ~	5417
Condensate collector, general.....	5595	Dust bag.....	5419
Conference.....	5250	Dust bag, full.....	5418
Contrast.....	5057	Dynamic pick-up, electro- or magneto-dynamic.....	5089
Contrast » Brightness / ~	5435	Earphone.....	5076
Converter with stabilized output current.....	5302	Earth (ground).....	5017
Converter with stabilized output voltage.....	5284	Economize » Save; ~	5581
Cooking zone » Enlargement of the ~, bilateral.....	5493	Effect or action away from a reference point.....	5025
Cooking zone » Enlargement of the ~, concentric.....	5490	Effect or action away from and towards a reference point »	
Cooking zone » Enlargement of the ~, eccentric.....	5491	Simultaneous ~	5030
Cooking zone » Enlargement of the ~, oval.....	5492	Effect or action in both directions away from a reference	
Correction of a region of interest.....	5645	point.....	5027
Correction » Instruction or ~	5105	Effect or action in both directions towards a reference point.....	5028
Craniographic equipment.....	5372	Effect or action towards a reference point.....	5026
Crease resisting.....	5594	Eject.....	5459
Crispener.....	5059	Elapsed time display, programmable timer.....	5132
Cue » Run with visualization:~	5470A/B	Electric shaver.....	5225
Current » Alternating ~	5032	Electronic image inverted top-to-bottom and reversal	
Current » Both direct and alternating ~	5033	right-to-left.....	5410
Current » Direct ~	5031	Electronic image, gamma control.....	5413
Curtains.....	5604	Electronic image, inverted top-to-bottom.....	5409
Cutting.....	5171	Electronic image, normal aspect.....	5407
Dangerous voltage.....	5036	Electronic image, reference field.....	5412
Data » Video ~	5487	Electronic image, reversal black-to-white.....	5411
Date.....	5662	Electronic image, reversal right-to-left.....	5408
DC/AC-converter.....	5194	Electrostatic sensitive devices.....	5134
Defibrillation-proof type B applied part.....	5841	Emergency stop.....	5638
Defibrillation-proof type BF applied part.....	5334	Enlargement of the cooking zone, bilateral.....	5493
Defibrillation-proof type CF applied part.....	5336	Enlargement of the cooking zone, concentric.....	5490
Definition of a region of interest.....	5646	Enlargement of the cooking zone, eccentric.....	5491
Defrosting position » Oven, ~	5620	Enlargement of the cooking zone, oval.....	5492
Delicate items.....	5297	Enquiry call.....	5506
Demodulator.....	5260	Enter subscriber data into the local memory.....	5251
Descrambler.....	5421	Equipment containing logic elements.....	5304
Detergent for dish washing.....	5301	Equipment for tomography.....	5345
Digital » Colour video input, ~	5526-2	Equipment for tomography, movement to start position.....	5676
Digital » Colour video input/output, ~	5522-2	Equipment for tomography with tilting table.....	5681
Digital » Colour video output, ~	5530-2	Equipotentiality.....	5021
Digital » Three component video input, ~	5633-2	Erasing from an information carrier.....	5165
Digital » Three component video input/output, ~	5632-2	Erasing from tape.....	5097
Digital » Three component video output, ~	5634-2	Error in frame alignment in digital transmission.....	5314
Digital » Two component video input, ~	5636-2	Fader.....	5537
Digital » Two component video input/output, ~	5635-2	Fast run.....	5108A/B
Digital » Two component video output, ~	5637-2	Fast start.....	5177
Digital combiner.....	5281	Fast stop.....	5178
Digital separator.....	5282	Film or cassette changer.....	5362
Digital transmission » Error in frame alignment in ~	5314	Film or cassette changers, bi-plane operation.....	5363
Digital transmission » Frame alignment in ~	5312	Filter » Band-pass ~	5157
Digital transmission » Frame in ~	5310	Filter » Band-pass ~ with variable centre frequency.....	5158
Digital transmission » Multiframe in ~	5311	Filter » Band-pass ~ with variable pass-band; selectivity	
Dipole.....	5040	control.....	5159
Direct current.....	5031	Filter » Band-stop ~	5160
Direct link.....	5431	Filter » High-pass ~	5091
Direction » Tape running ~	5555	Filter » Low-pass ~	5092
Disc » Video ~ player.....	5518	Filter » Phase jitter ~	5279
Disc » Compact ~ player.....	5544	Filter » Rejection ~; wave trap.....	5185

Filter cleaning / changing.....	5575	Injection syringe.....	5382
Floor » Smooth ~ or surface.....	5600	Input.....	5034
Floor mounted radiological equipment.....	5366	Input » Colour video ~	5526
Floor standing X-ray source assembly with horizontal table.....	5677	Input » Colour video ~, analogue.....	5526-1
Floor standing X-ray source assembly with tilting table.....	5678	Input » Colour video ~, digital.....	5526-2
Focal spot » Stereo ~	5686	Input » Three component video ~	5633
Focus.....	5055	Input » Three component video ~, analogue.....	5633-1
Focus » Zone ~: long distance.....	5580	Input » Three component video ~, digital.....	5633-2
Focus » Zone ~: middle distance.....	5579	Input » Two component video ~	5636
Focus » Zone ~: short distance.....	5578	Input » Two component video ~, analogue.....	5636-1
Focus » Zone ~: very short distance.....	5577	Input » Two component video ~, digital.....	5636-2
Foot switch.....	5114	Input, Video.....	5525A/B
Frame adjustment.....	5191	Input/output.....	5448
Frame aerial (USA: Loop antenna).....	5042	Input/output » Colour video ~	5522
Frame alignment in digital transmission.....	5312	Input/output » Colour video ~, analogue.....	5522-1
Frame by frame, general.....	5471	Input/output » Three component video ~	5632
Frame by frame, video.....	5471-1	Input/output » Three component video ~, analogue.....	5632-1
Frame in digital transmission.....	5310	Input/output » Three component video ~, digital.....	5632-2
Frame or chassis.....	5020	Input/output » Two component video ~	5635
Freeze » Picture in picture ~	5514	Input/output » Two component video ~, analogue.....	5635-1
Freeze » Picture ~	5467	Input/output » Two component video ~, digital.....	5635-2
Frequency of a synchronizing signal.....	5259	Input/output » Video ~	5521A/B
Frequency of a test, identification or control signal.....	5258	Input/output » Colour video ~, digital.....	5522-2
Frequency of an alarm signal.....	5249	Insertion of signals.....	5548
Frequency-band selection.....	5447	Instruction or correction.....	5105
Full » dust bag ~	5418	Interchange.....	5292
Functional movement, stepwise mode.....	5628	Interface device, general.....	5424
Fuse.....	5016	Intermediate focal spot.....	5326
Gamma camera.....	5671	Intermediate rinsing.....	5625
Gamma camera, rotation.....	5673	Inverted top-to-bottom » Electronic image, ~	5409
Gamma camera, tilt.....	5672	Inverted top-to-bottom and reversal right-to-left » Electronic image.....	5410
Gamma control » Electronic image, ~	5413	Ionization chamber.....	5406
General cancel.....	5503	Iris diaphragm, closed.....	5324
Generator » Harmonic ~	5272	Iris diaphragm, open.....	5323
Gentle spin dry.....	5585	Isolating transformer.....	5221
Graphical recorder.....	5192	Lamp; lighting; illumination.....	5012
Grill » Oven, ~	5609	Large focal spot.....	5327
Grill » Oven, warm air ~	5611	Laundry starch.....	5584
Group of students; group of operators.....	5189	Length or end of text.....	5106
Gyro indicator.....	5196	Light » Background ~	5541
Gyro indicator setting.....	5197	Light indicator of radiation field.....	5384
Gyro-compass true bearing.....	5198	Light indicator of radiation field centre.....	5383
Half load.....	5586	Lighting » Independent ~ auxiliary.....	5138
Hand-held switch.....	5322	Lighting » Low intensity ~	5321
Harmonic generator.....	5272	Lighting » Oven, ~	5619
Heading marker.....	5128	Lighting auxiliary » Independent ~	5138
Headphones.....	5077	Lighting; illumination » Lamp.....	5012
Headphones » Stereophonic.....	5078	Lightly soiled.....	5587
Headset.....	5079	Lightly soiled items.....	5296
Heating » Oven, lower ~	5612	Limit » Adjustable lower ~	5651
Heating » Oven, lower and upper ~	5614	Limit » Adjustable upper ~	5650
Heating » Oven, upper ~	5613	Limits, general.....	5649
Heavily soiled.....	5589	Linearity » Horizontal ~	5068
High water level.....	5234	Linearity » Vertical ~	5069
High-pass filter.....	5091	Link unit.....	5254
Horizontal linearity.....	5068	Listen.....	5211
Horizontal picture amplitude.....	5065	Live working » Suitable for ~	5216
Horizontal picture shift.....	5063	Load » Half ~	5586
Horizontal radiographic table.....	5342	Local.....	5276
Horizontal synchronisation.....	5061	Locking.....	5569
Horn.....	5014	Logic elements » Equipment containing ~	5304
Hot » Caution ~ surface.....	5041	Long pulse.....	5131
Hot surface » Caution ~	5041	Loop.....	5280
Hue.....	5060	Loop antenna (USA) » Frame aerial.....	5042
Hydrophone.....	5151	Loss of frame alignment in digital transmission.....	5313
Illumination » Lamp; lighting.....	5012	Loudness.....	5535
Image plane » Plane of sensitized material; ~	5542	Loudspeaker.....	5080
"IN" position of a bi-stable push control.....	5268	Loudspeaker in operation as a microphone.....	5126
Incandescent lamp » Colour temperature: ~	5553	Loudspeaker in operation as such.....	5127
Incoming calls barred.....	5502	Loudspeaker/microphone.....	5081
Independent lighting auxiliary.....	5138	Low intensity lighting.....	5321
Index » Main ~ page.....	5476	Low water level.....	5235
Indicator » Stove, plate ~	5622	Low-pass filter.....	5092
Indirect lighting.....	5320	Magnetic tape stereo sound recorder.....	5094
Indirect radiography.....	5329	Main index page.....	5476
Information » Additional ~ on screen.....	5510	Main wash, dishwasher.....	5640
Information carrier » Erasing from an ~	5165		

Main wash, textile washing machines	5227	Operator » Student	5188
Mammographic equipment	5375	Operators » All students; all ~	5190
Manual change-over unit	5274	Operators » Group of students; group of ~	5189
Manual reverse	5556	"OUT"-position of a bi-stable push control	5269
Marker	5170	Output	5035
Maximum » Variability, ~ step	5183	Output » Colour video ~	5530
Measurement » Distance ~	5658	Output » Colour video ~, analogue	5530-1
Menu	5511	Output » Colour video ~, digital	5530-2
Microphone	5082	Output » Input/~	5448
Microphone » Bi-directional ~	5074	Output » Three component video ~	5634
Microphone » Stereophonic	5083	Output » Three component video ~, analogue	5634-1
Microwave » Oven, ~	5615	Output » Three component video ~, digital	5634-2
Microwave » Oven, ~ and turntable	5616	Output » Two component video ~	5637
Minus; negative polarity	5006	Output » Two component video ~, analogue	5637-1
Mixing of substances	5657	Output » Two component video ~, digital	5637-2
Mode » Satellite reception ~: radio	5464	Output » Video ~	5529A/B
Mode » Satellite reception ~: television	5464-1	Oven, automatic	5618
Mode » Still ~	5554	Oven, defrosting position	5620
Mode » Teletext ~	5463	Oven, general	5607
Modem	5262	Oven, grill	5609
Modulator	5261	Oven, lighting	5619
Moisture	5536	Oven, lower and upper heating	5614
Monitoring at the input during recording on tape	5098	Oven, lower heating	5612
Monitoring during play-back or reading from tape	5100	Oven, microwave	5615
Monitoring from tape after recording on tape	5099	Oven, microwave and turntable	5616
Monitoring input data after writing or recording on an information carrier	5167	Oven, rotisserie	5608
Monitoring input data during writing or recording on an information carrier	5166	Oven, self-cleaning	5617
Monitoring output data during read-out or reproduction from an information carrier	5168	Oven, thermometer	5621
Monophonic	5070	Oven, upper heating	5613
Morse key	5213	Oven, warm air grill	5611
Movement in both directions	5023	Oven, warm circulating air	5610
Movement in one direction	5022	Oven, warming	5627
Movement limited in both directions	5024	Overvoltage protection device	5275
Movement of a patient support at high speed	5675	Page » Main index ~	5476
Movement of a patient support at normal speed	5674	Page » Timed ~ cancel	5519
Movement » Functional ~, stepwise mode	5628	Page enlargement	5478
Multi-picture display	5517	Page hold	5290
Multiframe in digital transmission	5311	Page number down	5483
Music	5085	Page number up	5484
Muting (USA: Squelch)	5047	Parked (held) call	5252
Muting » Record ~	5549	Patient cradle, rotation about its longitudinal axis	5398
Muting » Sound ~	5436	Patient support, longitudinal movement	5393
Natural light » Colour temperature ~	5552	Patient support, movements in its plane	5396
Negative polarity » Minus	5006	Patient support, orthogonal movement to its plane	5395
Next person	5663	Patient support, rotation about a longitudinal axis	5397
No-reply diversion	5505	Patient support, rotation about an orthogonal axis	5399
Noiseless (clean) earth (ground)	5018	Patient support, stepwise movement	5394
Non-ionizing electromagnetic radiation	5140	Patient support, tilting	5392
Non-short-circuit-proof transformer	5223	Patient support » Movement of a ~ at high speed	5675
Non-simultaneous effect or action away from and towards a reference point	5029	Patient support » Movement of a ~ at normal speed	5674
Normal aspect » Electronic image, ~	5407	Patient's chair, rotation about a vertical axis	5370
Normal operation	5433	Patient's chair, tilt about a horizontal axis	5371
Normal run; normal speed	5107A/B	Patient, normal	5390
Normally soiled items	5295	Patient, obese	5391
North-up presentation	5137	Patient, thin	5389
Not to be used in bath or shower	5582	Pause; interruption	5111
Not to be used in residential areas	5109	Person identification	5664
Number » Page ~ down	5483	Person » Next ~	5663
Number » Page ~ up	5484	Phase calibration	5201
Nurse	5668	Phase jitter	5278
"OFF" (power)	5008	Phase jitter filter	5279
"OFF" for a part of equipment	5265	Phonograph » Record player; ~	5543
Omnibus link	5432	Photo-fluorographic camera	5344
Omnidirectional microphone	5073	Photo-fluorographic stand	5343
"ON" (power)	5007	Pick-up » Dynamic ~, electro- or magneto-dynamic	5089
"ON" for a part of equipment	5264	Pick-up for disk records	5086
"ON"/"OFF" (push button)	5011	Pick-up for disk records » Stereophonic	5087
"ON"/"OFF" (push-push)	5010	Pick-up for video disk record player	5148
Open » Door, ~	5624	Picture » Cancel ~	5477
Open » Water tap, ~	5574	Picture amplitude » Horizontal ~	5065
Operation, Normal ~	5433	Picture amplitude » Vertical ~	5066
Operation, Reverse ~	5434	Picture freeze	5467
Operational amplifier	5303	Picture in picture freeze	5514
		Picture in picture select	5516
		Picture in picture shift	5513
		Picture in picture swap	5515
		Picture shift » Horizontal ~	5063

Picture shift » Vertical ~	5064	Rectifier, substitute power supply » AC/DC-converter	5003
Picture size adjustment	5067	Reference field » Electronic image, ~	5412
Picture-in-picture mode	5291	Regenerating agent	5298
Piezo-electric pick-up, crystal or ceramic	5088	Regenerative repeater	5283
Pile » Carpet, long ~	5602	Region of interest » Correction of a ~	5645
Plane of sensitized material; image plane	5542	Region of interest » Definition of a ~	5646
Plate » Stove, ~ indicator	5622	Rejection.....	5113
Play-back » Video ~	5122	Rejection filter; wave trap.....	5185
Play-back or reading from tape.....	5096	Relative bearing.....	5199
Player » Compact disc ~	5544	Remote.....	5277
Player » Record ~; phonograph.....	5543	Remote control reception indicator	5444
Player » Video disc ~	5518	Repeat last call	5504
Plug » Power ~	5534	Reproduction from an information carrier » Reading or ~	5164
Plus; positive polarity.....	5005	Reserve operation.....	5434
Position switch having a break contact with positive opening operation	5293	Residential areas » Not to be used in ~	5109
Positioning of cell	5002	Resisting » Crease ~	5594
Positive polarity » Plus	5005	Return to an initial state	5495
Power plug	5534	Reversal black-to-white » Electronic image, ~	5411
Power supply » AC/DC-converter, rectifier, substitute ~	5003	Reversal right-to-left » Electronic image, ~	5408
Pre-wash, textile washing machines.....	5226	Reverse » Manual ~	5556
Pre-wash, dish washers	5300	Reverse continuously » Auto ~	5557
Principal control panel	5263	Reversible transducer for underwater sound.....	5154
Printer	5193	Review » Record ~	5533
Priority.....	5430	Review » Run with visualization: ~	5630A/B
Programmable duration.....	5417	Rinsing	5228
Programmable timer.....	5440	Rinsing » Intermediate ~	5625
Programmable timer, general	5440	Rotation around an axis: axial view.....	5655
Protection device » Overvoltage ~	5275	Rotation around an axis: side view.....	5656
Protective earth (ground).....	5019	Rotisserie » Oven, ~	5608
Pulse » Long ~	5131	Run with visualization: cue.....	5470A/B
Pulse marker on tape recorders	5102	Run with visualization: review	5630A/B
Pulse, general	5130	Safety isolating transformer	5222
Radiation filter or filtration.....	5381	Safety isolating transformer for toys.....	5219
Radiation of laser apparatus.....	5152	Sampling unit.....	5305
Radio » Satellite reception mode: ~	5464	Satellite reception mode: radio.....	5464
Radiodiagnostic alternating bi-plane operation	5365	Satellite reception mode: television.....	5464-1
Radiodiagnostic automatic control system	5355	Saturation » Colour ~	5058
Radiodiagnostic C-arm	5373	Save; economize	5581
Radiodiagnostic compression device.....	5348	Scatter » Anti~ grid.....	5352
Radiodiagnostic compression device, movement	5349	Scatter » Anti~ grid, movement	5353
Radiodiagnostic compression device, parked.....	5351	Scatter » Anti~ grid, not used	5354
Radiodiagnostic compression device, pressure applied	5350	Scintillation counter.....	5669
Radiodiagnostic simultaneous bi-plane operation	5364	Scintillation counter, with well	5670
Radiodiagnostic U-arm.....	5374	Scrambler	5420
Radiodiagnostic urological table.....	5368	Screen » Additional information on ~	5510
Radiographic control	5328	Sea-clutter » Anti ~ (position of maximum)	5161
Radiographic film selection, division by four and orientation.....	5361	Sea-clutter » Anti ~ (position of minimum)	5141
Radiographic film selection, division by two and orientation	5360	Search » Automatic ~ tuning.....	5439A/B
Radiographic film selection, full format and orientation.....	5359	Select » Picture in picture ~	5516
Radiographic stand » Vertical ~	5341	Self-cleaning » Oven, ~	5617
Radiographic table » Horizontal ~	5342	Sense-aerial switch (USA: Sense-antenna switch)	5204
Radiological equipment » Ceiling suspended ~	5367	Sensitized material » Plane of ~; image plane	5542
Radiological equipment » Floor mounted ~	5366	Separator » Digital ~	5282
Radioscopy stand » Vertical ~	5340	Serial changer for single radiographic film	5356
Radioscopy	5330	Shift » Picture in picture ~	5513
Rain-clutter » Anti ~ (position of maximum).....	5162	Shift » Zero line ~	5643
Rain-clutter » Anti ~ (position of minimum).....	5142	Ship's head-up presentation	5136
Range rings brilliance.....	5144	Short code dialling	5498
Range selector	5143	Short wash programme.....	5583
Reading from tape » Play-back or ~	5096	Short-circuit-proof transformer	5220
Reading or reproduction from an information carrier.....	5164	Shower » Not to be used in bath or ~	5582
Ready for transport.....	5661	Signal lamp.....	5115
Recapitulate	5125A/B	Signal low terminal.....	5173
Reception » Satellite ~ mode: radio.....	5464	Signal strength attenuation (local/distant)	5044
Reception » Satellite ~ mode: Television.....	5464-1	Signalling receiver	5257
Rechargeable battery	5639	Signalling sender	5256
Record muting.....	5549	Signals » Insertion of ~	5548
Record player; phonograph	5543	Simultaneous effect or action away from and towards a reference point	5030
Record review	5533	Single or multi-digit selection	5446
Recording » Video ~	5120	Slow run; slow speed	5124A/B
Recording lock	5169	Small focal spot	5325
Recording lock on tape recorders.....	5101	Smooth floor or surface	5600
Recording on an information carrier.....	5163	Soiled » Averagely ~	5588
Recording on tape	5095	Soiled » Heavily ~	5589
Recording, general	5547	Sound muting	5496
Rectifier, general	5186	Sound; audio	5182

Spatial sound effect.....	5438	Three component video input/output, analogue	5632-1
Speak.....	5210	Three component video input/output, digital.....	5632-2
Special treatment	5232	Three component video output	5634
Spin » Gentle ~ dry	5585	Three component video output, analogue	5634-1
Spinning	5230	Three component video output, digital	5634-2
Spinning » Without ~	5231	Three component video signal (qualifying symbol).....	5631
Squelch (USA) » Muting	5047	Three-level signal	5316
Stand-by.....	5009	Three-party call.....	5500
Stand-by or preparatory state for a part of equipment	5266	Tilting table with overtable X-ray source assembly	5346
Starch » Laundry ~	5584	Tilting table with undertable X-ray source assembly.....	5347
Start (of action).....	5104	Time » Clock; ~ switch; timer, general	5184
Start, test run	5659	Time switch » timer; clock.....	5184
Steam	5597	Timed page cancel	5519
Steam, high.....	5599	Timer » Clock; time switch;	5184
Steam, medium	5598	Timer » Clock; time switch; ~, general	5184
Stepwise mode » Functional movement, ~	5628	Timer » Programmable ~, general	5440
Stereo focal spot	5686	Tomographic layer selection	5403
Stereophonic.....	5071	Tomographic movement with X-radiation	5402
Stereophonic headphones.....	5078	Tomographic movement without X-radiation	5401
Stereophonic microphone.....	5083	Tomography » Equipment for ~	5345
Stereophonic pick-up for disk records	5087	Tomography » Equipment for ~, movement to start position	5676
Still mode	5554	Tomography » Equipment for ~ with tilting table	5681
Stop (of action).....	5110	Tone arm down	5551
Stop after last rinse	5229	Tone arm up	5550
Stop » Emergency ~	5638	Tracking	5287
Storage/store mode finished.....	5460	Transfer of signal	5112
Stove, plate indicator	5622	Transformer	5156
Strobe, general.....	5318	Transformer » Isolating ~	5221
Strobe, video equipment.....	5318-1	Transformer » Safety isolating ~	5222
Student; operator.....	5188	Transformer » Safety isolating ~ for toys	5219
Students » All ~; all operators	5190	Transformer » Short-circuit-proof ~	5220
Students » Group of ~; group of operators	5189	Transmit/receive monitor	5150
Subtitle	5520	Transmitted power monitor	5149
Suitable for live working.....	5216	Transport » Ready for ~	5661
Supervisor » Teacher.....	5187	Travelling wave tube amplifier.....	5255
Surface » Smooth floor or ~	5600	Treble control.....	5037
Surgical table	5369	Tuner; radio receiver.....	5043
Swap » Picture in picture ~	5515	Tuning	5045
Switch » Clock; time ~; timer, general	5184	Tuning » Automatic search ~	5439A/B
Switch » Foot ~	5114	TV and text mixed.....	5480
Switch » Hand-held ~	5322	Two component video input	5636
Synchronization » Horizontal ~	5061	Two component video input, analogue.....	5636-1
Synchronization » Vertical ~	5062	Two component video input, digital	5636-2
Synchronizing function	5267	Two component video input/output	5635
System status display	5512	Two component video input/output, analogue	5635-1
Tap » Water ~, closed	5573	Two component video input/output, digital	5635-2
Tap » Water ~, open	5574	Two component video output	5637
Tape » Erasing from ~	5097	Two component video output, analogue.....	5637-1
Tape cutting	5103	Two component video output, digital	5637-2
Tape end	5562	Two independent audio channels.....	5559
Tape recorder	5093	Two-level signal	5315
Tape running direction.....	5555	Type B applied part.....	5840
Teacher, supervisor.....	5187	Type B » Defibrillation-proof ~ applied part	5841
Tele(photo).....	5540	Type BF applied part	5333
Telephone: telephone adapter	5090	Type BF applied part » Defibrillation-proof ~	5334
Teletext mode	5463	Type CF applied part	5335
Television » Cable ~ distribution.....	5560	Type CF applied part » Defibrillation-proof ~	5336
Television » Satellite reception mode: ~	5464-1	Underwater sound projector	5153
Television camera	5116	Unidirectional or cardioid microphone	5075
Television camera » Colour ~	5117	Unlocking.....	5570
Television monitor	5051	Upholstery	5603
Television monitor » Colour ~	5052	Urgent alarm.....	5308
Television receiver	5053	Variability	5004
Television receiver » Colour ~	5054	Variability in steps.....	5181
Television » Colour- ~	5050	Variability, maximum step.....	5183
Television; video.....	5049	Variable band-stop filter	5195
Temperature » Colour ~: incandescent lamp	5553	Variable range marker	5145
Temperature » Colour ~: natural light	5552	Vertical linearity	5069
Test run » Start, ~	5659	Vertical picture amplitude.....	5066
Test voltage.....	5179	Vertical picture shift	5064
Text » TV and ~ mixed	5480	Vertical radiographic stand	5341
Textile washing machines » Pre-wash, ~	5226	Vertical radioscopic stand	5340
Thermometer » Oven, ~	5621	Vertical synchronization	5062
Three component video input	5633	Video Colour ~ input/output	5522
Three component video input, analogue.....	5633-1	Video » Colour ~ input/output, analogue	5522-1
Three component video input, digital	5633-2	Video » Colour ~ input/output, digital	5522-2

Video » Colour ~ output.....	5530
Video » Colour ~ output, analogue	5530-1
Video » Colour ~ output, digital	5530-2
Video » Frame by frame, ~	5471-1
Video » Three component ~ input	5633
Video » Three component ~ input, analogue	5633-1
Video » Three component ~ input, digital	5633-2
Video » Three component ~ input/output.....	5632
Video » Three component ~ input/output, analogue	5632-1
Video » Three component ~ input/output, digital	5632-2
Video » Three component ~ output	5634
Video » Three component ~ output, analogue	5634-1
Video » Three component ~ output, digital	5634-2
Video » Two component ~ input	5636
Video » Two component ~ input, analogue.....	5636-1
Video » Two component ~ input, digital.....	5636-2
Video » Two component ~ input/output	5635
Video » Two component ~ input/output, digital	5635-2
Video » Two component ~ output.....	5637
Video » Two component ~ output, analogue	5637-1
Video » Two component ~ output, digital.....	5637-2
Video data.....	5487
Video disc player.....	5518
Video input.....	5525A/B
Video input/output	5521A/B
Video output.....	5529A/B
Video play-back.....	5122
Video play-back » Colour ~	5123
Video recording	5120
Video recording » Colour ~	5121
Video, Two component ~ input/output, analogue.....	5635-1
Video-tape recorder.....	5118
Visualization » Run with ~: review	5630A/B
Voltage » Dangerous ~	5036
Voltage » Test ~	5179
Warm air » Oven, ~ grill	5611
Warm circulating air » Oven ~	5610
Warming » Oven, ~	5627
Wash programme » Short ~	5583
Water tap, closed	5573
Water tap, open.....	5574
White balance	5558
Wide-angle.....	5539
Without spinning.....	5231
X-ray image intensifier.....	5376
X-ray image intensifier with stabilized input	5377
X-ray image intensifier, full input field	5378
X-ray image intensifier, gettering	5380
X-ray image intensifier, reduced input field	5379
X-ray intensifying screen, high sensitivity	5685
X-ray intensifying screen, low sensitivity.....	5683
X-ray intensifying screen, medium sensitivity	5684
X-ray source assembly.....	5338
X-ray source assembly, emitting.....	5339
X-ray source assembly » Ceiling suspended ~ with horizontal table	5679
X-ray source assembly » Ceiling suspended ~ with tilting table.....	5680
X-ray source assembly » Floor standing ~ with horizontal table.....	5677
X-ray source assembly » Floor standing ~ with tilting table.....	5678
X-ray tube.....	5337
Zero line shift.....	5643
Zone focus: long distance	5580
Zone focus: middle distance.....	5579
Zone focus: short distance	5578
Zone focus: very short distance.....	5577

3.2 Vue d'ensemble graphique en ordre numérique

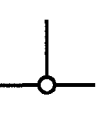
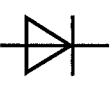
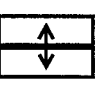
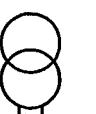
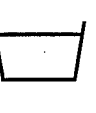
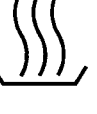
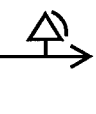
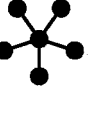
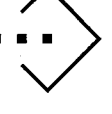
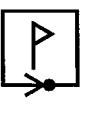
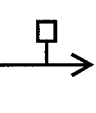
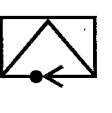
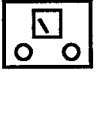
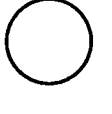
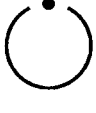
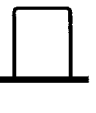
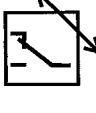
Note - Les numéros qui n'ont pas été alloués sont omis.

3.2 Graphical survey in numerical order

Note - Numbers which have not been allocated are omitted.

5001 	5002 	5003 	5004 	5005 	5006 	5007 	5008 	5009
5010 	5011 	5012 	5013 	5014 	5015 	5016 	5017 	5018
5019 	5020 	5021 	5022 	5023 	5024 	5025 	5026 	5027
5028 	5029 	5030 	5031 	5032 	5033 	5034 	5035 	5036
5037 	5038 	5039 	5040 	5041 	5042 	5043 	5044 	5045
5046 	5047 	5048 	5049 	5050 	5051 	5052 	5053 	5054
5055 	5056 	5057 	5058 	5059 	5060 	5061 	5062 	5063
5064 	5065 	5066 	5067 	5068 	5069 	5070 	5071 	5072

5073 	5074 	5075 	5076 	5077 	5078 	5079 	5080 	5081
5082 	5083 	5084 	5085 	5086 	5087 	5088 	5089 	5090
5091 	5092 	5093 	5094 	5095 	5096 	5097 	5098 	5099
5100 	5101 	5102 	5103 	5104 	5105 	5106 	5107A 	5107B
5108A 	5108B 	5109 	5110 	5111 	5112 	5113 	5114 	5115
5116 	5117 	5118 	5119 	5120 	5121 	5122 	5123 	5124A
5124B 	5125A 	5125B 	5126 	5127 	5128 	5129 	5130 	5131
5132 	5133 	5134 	5136 	5137 	5138 	5140 	5141 	5142
5143 	5144 	5145 	5146 	5147 	5148 	5149 	5150 	5151
5152 	5153 	5154 	5156 	5157 	5158 	5159 	5160 	5161

5162 	5163 	5164 	5165 	5166 	5167 	5168 	5169 	5170 
5171 	5172 	5173 	5177 	5178 	5179 	5180 	5181 	5182 
5183 	5184 	5185 	5186 	5187 	5188 	5189 	5190 	5191 
5192 	5193 	5194 	5195 	5196 	5197 	5198 	5199 	5200 
5201 	5202 	5204 	5210 	5211 	5213 	5216 	5219 	5220 
5221 	5222 	5223 	5225 	5226 	5227 	5228 	5229 	5230 
5231 	5232 	5234 	5235 	5236 	5237 	5249 	5250 	5251 
5252 	5253 	5254 	5255 	5256 	5257 	5258 	5259 	5260 
5260-1 	5260-2 	5261 	5261-1 	5261-2 	5262 	5263 	5264 	5265 
5266 	5267 	5268 	5269 	5271 	5272 	5273 	5274 	5275 

5276 	5276-1 	5276-2 	5276-3 	5276-4 	5276-5 	5277 	5277-1 	5277-2
5277-3 	5277-4 	5277-5 	5278 	5279 	5280 	5281 	5282 	5283
5284 	5285 	5286 	5286-1 	5286-2 	5286-3 	5287 	5288 	5289
5290 	5291 	5292 	5293 	5294 	5295 	5296 	5297 	5298
5299 	5300 	5301 	5302 	5303 	5304 	5305 	5306 	5306-1
5306-2 	5306-3 	5307 	5308 	5309 	5310 	5311 	5312 	5313
5314 	5315 	5316 	5317 	5318 	5318-1 	5319 	5320 	5321
5322 	5323 	5324 	5325 	5326 	5327 	5328 	5329 	5330
5331 	5332 	5333 	5334 	5335 	5336 	5337 	5338 	5339
5340 	5341 	5342 	5343 	5344 	5345 	5346 	5347 	5348

5349 	5350 	5351 	5352 	5353 	5354 	5355 	5356 	5359
5360 	5361 	5362 	5363 	5364 	5365 	5366 	5367 	5368
5369 	5370 	5371 	5372 	5373 	5374 	5375 	5376 	5377
5378 	5379 	5380 	5381 	5382 	5383 	5384 	5385 	5386
5387 	5388 	5389 	5390 	5391 	5392 	5393 	5394 	5395
5396 	5397 	5398 	5399 	5401 	5402 	5403 	5404 	5405
5406 	5407 	5408 	5409 	5410 	5411 	5412 	5413 	5417
5418 	5419 	5420 	5421 	5424 	5424-1 	5424-2 	5424-3 	5430
5431 	5432 	5433 	5434 	5435 	5436 	5438 	5439A 	5439B
5440 	5444 	5446 	5447 	5448 	5457 	5459 	5460 	5463

5464 	5464-1 	5467 	5470A 	5470B 	5471 	5471-1 	5476 	5477
5478 	5480 	5483 	5484 	5487 	5490 	5491 	5492 	5493
5495 	5498 	5499 	5500 	5501 	5502 	5503 	5504 	5505
5506 	5507 	5508 	5509 	5510 	5511 	5512 	5513 	5514
5515 	5516 	5517 	5518 	5519 	5520 	5521A 	5521B 	5522
5522-1 	5522-2 	5525A 	5525B 	5526 	5526-1 	5526-2 	5529A 	5529B
5530 	5530-1 	5530-2 	5533 	5534 	5535 	5536 	5537 	5538
5539 	5540 	5541 	5542 	5543 	5544 	5546 	5547 	5548
5549 	5550 	5551 	5552 	5553 	5554 	5555 	5556 	5557
5558 	5559 	5560 	5561 	5562 	5569 	5570 	5572 	5573

5574 	5575 	5576 	5577 	5578 	5579 	5580 	5581 	5582 
5583 	5584 	5585 	5586 	5587 	5588 	5589 	5594 	5595 
5596 	5597 	5598 	5599 	5600 	5601 	5602 	5603 	5604 
5605 	5606 	5607 	5608 	5609 	5610 	5611 	5612 	5613 
5614 	5615 	5616 	5617 	5618 	5619 	5620 	5621 	5622 
5623 	5624 	5625 	5627 	5628 	5630A 	5630B 	5631 	5632 
5632-1 	5632-2 	5633 	5633-1 	5633-2 	5634 	5634-1 	5634-2 	5635 
5635-1 	5635-2 	5636 	5636-1 	5636-2 	5637 	5637-1 	5637-2 	5638 
5639 	5640 	5641 	5643 	5645 	5646 	5647 	5648 	5649 
5650 	5651 	5652 	5653 	5655 	5656 	5657 	5658 	5659 

5661 	5662 	5663 	5664 	5665 	5666 	5668 	5669 	5670
5671 	5672 	5673 	5674 	5675 	5676 	5677 	5678 	5679
5680 	5681 	5683 	5684 	5685 	5686 	5840 	5841 	

Withdrawn

4 Titre et description des symboles graphiques en ordre numérique

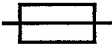
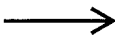
La signification de chaque symbole graphique peut dépendre de son orientation dans un système de référence donné; il convient donc d'éviter certaines ambiguïtés (par exemple par rotation ou inversion). Quelquefois un domaine d'application particulier est indiqué pour une meilleure interprétation. Chaque symbole peut être utilisé pour n'importe quel domaine d'application, tant qu'il n'y a pas la possibilité d'une mauvaise interprétation.

4 Title and description of graphical symbols in numerical order

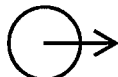
The meaning of each graphical symbol may depend upon its orientation in a given reference system and care should be taken to avoid ambiguity (e.g. by rotating or mirroring). In some cases a specific field of application is indicated for better understanding. Each symbol may be used in any field of application provided there is no ambiguity.

5001	Pile ou accumulateur, symbole général	Battery, general
	Sur un matériel alimenté par pile ou accumulateur. Pour marquer un dispositif concernant l'alimentation d'un appareil au moyen de piles ou d'accumulateurs, par exemple un bouton de vérification des piles, l'emplacement des bornes du connecteur, etc. <i>Note 1 - Pour marquer la fonction contrôle des piles, l'emploi du symbole 5546 est recommandé.</i> <i>Note 2 - Le symbole n'est pas destiné à être utilisé pour indiquer la polarité.</i>	On battery powered equipment. To identify a device related to the supply of equipment by means of a (primary or secondary) battery, for instance a battery test button, the location of the connector terminals, etc. <i>Note 1 - To identify a battery check function, the use of symbol 5546 is recommended.</i> <i>Note 2 - This symbol is not intended to be used to indicate polarity.</i>
5002	Position des piles ou accumulateurs	Positioning of cell
	Sur un boîtier de pile ou accumulateur, et à l'intérieur du boîtier. Pour marquer le boîtier lui-même et pour marquer le positionnement des éléments à l'intérieur.	On and in battery holders. To identify the battery holder itself and to identify the positioning of the cell(s) inside the battery holder.
5003	Convertisseur alternatif/continu, redresseur, alimentation de substitution	AC/DC-converter, rectifier, substitute power supply
	Pour marquer un convertisseur courant alternatif/courant continu et, en cas d'utilisation d'unités embrochables, pour marquer les supports correspondants. <i>Note - Voir aussi les symboles 5186, 5194, 5284 et 5302.</i>	To identify an AC/DC-converter and, in case of plug-in devices, to identify the relevant receptacles. <i>Note - See also symbols 5186, 5194, 5284 and 5302.</i>
5004	Variabilité	Variability
	Pour marquer l'organe de commande d'une grandeur. La grandeur commandée augmente avec la largeur de la figure. <i>Note 1 - Seule la version linéaire est indiquée ici; en effet dans la version rotative, le rayon de courbure de la base dépend du diamètre de l'organe de commande concerné. Le symbole ISO 7000-1364 figure une version rotative.</i> <i>Note 2 - Voir aussi les symboles 5181 et 5183.</i>	To identify the control device by means of which a quantity is controlled. The controlled quantity increases with the figure width. <i>Note 1 - Only the linear version is given since the radius of the base of the curved version depends on the diameter of the control concerned. The curved version is shown in ISO 7000-1364.</i> <i>Note 2 - See also symbols 5181 and 5183.</i>
5005	Plus; polarité positive	Plus; positive polarity
	Pour marquer les bornes positives d'un matériel fonctionnant en courant continu ou produisant du courant continu. <i>Note - La signification de ce symbole graphique dépend de son orientation.</i>	To identify the positive terminal(s) of equipment which is used with, or generates direct current. <i>Note - The meaning of this graphical symbol depends upon its orientation.</i>

5006	Moins; polarité négative	Minus; negative polarity
	Pour marquer les bornes négatives d'un matériel fonctionnant en courant continu ou produisant du courant continu. <i>Note - La signification de ce symbole graphique dépend de son orientation.</i>	To identify the negative terminal(s) of equipment which is used with, or generates direct current. <i>Note - The meaning of this graphical symbol depends upon its orientation.</i>
5007	Marche (mise sous tension)	"ON" (power)
	Pour indiquer la mise sous tension, au moins pour les interrupteurs primaires ou leurs positions, et dans tous les cas où la sécurité est en jeu. <i>Note 1 - La signification de ce symbole graphique dépend de son orientation.</i> <i>Note 2 - Voir aussi le symbole 5264.</i>	To indicate connection to the mains, at least for mains switches or their positions, and all those cases where safety is involved. <i>Note 1 - The meaning of this graphical symbol depends upon its orientation.</i> <i>Note 2 - See also symbol 5264.</i>
5008	Arrêt (mise hors tension)	"OFF" (power)
	Pour indiquer une mise hors tension, au moins pour les interrupteurs primaires ou leurs positions, et dans tous les cas où la sécurité est en jeu. <i>Note - Voir aussi le symbole 5265.</i>	To indicate disconnection from the mains, at least for mains switches or their positions, and all those cases where safety is involved. <i>Note - See also symbol 5265.</i>
5009	Attente	Stand-by
	Pour marquer l'organe de mise en service d'une partie de l'appareil plaçant celui-ci en position d'attente. <i>Note - Voir aussi le symbole 5266.</i>	To identify the switch or switch position by means of which part of the equipment is switched on in order to bring it into the stand-by condition. <i>Note - See also symbol 5266.</i>
5010	Marche-arrêt (deux positions stables)	"ON"/"OFF" (push-push)
	Pour indiquer la mise sous et hors tension au moins pour les interrupteurs primaires ou leurs positions, et dans tous les cas où la sécurité est en jeu. Chaque position, arrêt ou marche, est une position stable.	To indicate connection to or disconnection from the mains, at least for mains switches or their positions, and all those cases where safety is involved. Each position, "ON" or "OFF", is a stable position.
5011	Marche-arrêt (bouton poussoir)	"ON"/"OFF" (push button)
	Pour indiquer la mise sous tension au moins pour les interrupteurs primaires ou leurs positions, et dans tous les cas où la sécurité est en jeu. "Arrêt" est une position stable, tandis que la position "marche" n'existe que pendant le temps où le bouton est pressé.	To indicate connection to the mains, at least for mains switches or their positions, and all those cases where safety is involved. "OFF" is a stable position, whilst the "ON" position only remains during the time the button is depressed.
5012	Lampe; éclairage; illumination	Lamp; lighting; illumination
	Pour marquer les interrupteurs qui commandent des sources lumineuses, par exemple éclairage d'une salle, la lampe d'un projecteur de film, l'éclairage du cadran d'un appareil. <i>Note - Voir aussi le symbole 5320 et le symbole 5321.</i>	To identify switches which control light sources, e.g. room lighting, lamp of a film projector, dial illumination of a device. <i>Note - See also symbol 5320 and symbol 5321.</i>
5013	Sonnerie	Bell
	Pour marquer des interrupteurs qui commandent des sonneries, par exemple sonnette de porte.	To identify switches which operate bells, e.g. a door bell.
5014	Avertisseur	Horn
	Pour marquer des interrupteurs qui commandent des avertisseurs, par exemple des avertisseurs d'usine, des avertisseurs d'alarme.	To identify switches which operate horns, e.g. factory horns, acoustic alarm signals.

5015	Ventilateur (soufflerie, turbine, etc.)	Air impeller (blower, fan, etc.)
	Pour marquer le commutateur ou la commande d'un ventilateur, par exemple le ventilateur d'un projecteur de films ou de diapositives, d'aération de salle.	To identify the switch or control which operates the air impeller, e.g. a fan of a film or slide projector, a room fan.
5016	Coupe-circuit; fusible	Fuse
	Pour marquer les boîtes à fusibles ou leur emplacement.	To identify fuse boxes or their location.
5017	Terre	Earth (ground)
	Pour marquer une borne de terre dans les cas où l'utilisation du symbole 5018 et du symbole 5019 n'est pas explicitement recommandée.	To identify an earth (ground) terminal in cases where neither the symbol 5018 nor 5019 is explicitly required.
5018	Terre sans bruit	Noiseless (clean) earth (ground)
	Pour marquer les bornes d'une terre sans bruit, par exemple d'une installation de terre spécialement conçue pour ne pas provoquer un fonctionnement défectueux de l'équipement.	To identify a noiseless (clean) earth (ground) terminal, e.g. of a specially designed earthing (grounding) system to avoid causing malfunction of the equipment.
5019	Terre de protection	Protective earth (ground)
	Pour marquer les bornes destinées à être raccordées à un conducteur de protection extérieur contre les chocs électriques en cas de défaut d'isolement, ou pour marquer la borne de la terre de protection.	To identify any terminal which is intended for connection to an external conductor for protection against electric shock in case of a fault, or the terminal of a protective earth (ground) electrode.
5020	Masse ou châssis	Frame or chassis
	Pour marquer la borne reliée à la masse ou au châssis.	To identify the frame or chassis terminal.
5021	Équipotentialité	Equipotentiality
	Pour marquer les bornes dont l'interconnexion a pour but de maintenir diverses parties d'un équipement ou d'une installation à un même potentiel, qui n'est pas nécessairement celui de la terre, pour réaliser par exemple une liaison locale. <i>Note - La valeur du potentiel peut être indiquée à côté du symbole.</i>	To identify the terminals which, when connected together, bring the various parts of an equipment or of a system to the same potential, not necessarily being the earth (ground) potential, e.g. for local bonding. <i>Note - The value of the potential may be indicated adjacent to the symbol.</i>
5022	Déplacement dans un sens	Movement in one direction
	Pour indiquer qu'une commande, ou qu'un objet sous l'action d'une commande, peut se déplacer dans le sens indiqué. <i>Note - Seule la version linéaire est indiquée ici; en effet, le rayon de courbure de la figure dans la version rotative dépend du diamètre de l'organe de commande en question. Le symbole ISO 7000-0004 figure une version rotative.</i>	To indicate that a control, or an object by means of a control, can be moved in the indicated direction. <i>Note - Only the linear version is given, since the radius of the arrow of the curved version depends on the diameter of the control concerned. The curved version is shown in ISO 7000-0004.</i>

5023	Déplacement dans les deux sens	Movement in both directions
	Pour indiquer qu'une commande, ou qu'un objet sous l'action d'une commande, peut se déplacer dans les deux sens. <i>Note - Seule la version linéaire est indiquée ici; en effet, le rayon de courbure de la figure dans la version rotative dépend du diamètre de l'organe de commande en question. Le symbole ISO 7000-0005 figure une version rotative.</i>	To indicate that a control or an object, by means of a control, can be moved in both the indicated directions. <i>Note - Only the linear version is given, since the radius of the arrow of the curved version depends on the diameter of the control concerned. The curved version is shown in ISO 7000-0005.</i>
5024	Déplacement limité dans les deux sens	Movement limited in both directions
	Pour indiquer qu'une commande, ou qu'un objet sous l'action d'une commande, peut se déplacer dans les deux sens à l'intérieur de certaines limites. <i>Note - Seule la version linéaire est indiquée ici; en effet, le rayon de courbure de la figure dans la version rotative dépend du diamètre de l'organe de commande en question.</i>	To indicate that a control, or an object by means of a control, can be moved in both the indicated directions within certain limits. <i>Note - Only the linear version is given, since the radius of the arrow of the curved version depends on the diameter of the control concerned.</i>
5025	Effet ou action à partir d'un point de référence	Effect or action away from a reference point
	Pour indiquer la direction d'un certain effet ou d'une certaine action à partir d'un point de référence réel ou imaginaire ou à partir d'un repère marqué, effet ou action qui peuvent être obtenus au moyen de la commande ainsi marquée.	To indicate the direction of a certain effect or action away from a real or imaginary reference point or mark, which is realized by means of the control marked with this symbol.
5026	Effet ou action vers un point de référence	Effect or action towards a reference point
	Pour indiquer la direction d'un certain effet ou d'une certaine action vers un point de référence réel ou imaginaire, ou vers un repère marqué, effet ou action qui peuvent être obtenus au moyen de la commande ainsi marquée; par exemple, la remise à zéro.	To indicate the direction of a certain effect or action towards a real or imaginary reference point or mark, which is realized by means of the control marked with this symbol, e.g. reset.
5027	Effet ou action dans les deux sens à partir d'un point de référence	Effect or action in both directions away from a reference point
	Pour indiquer la direction d'un certain effet ou d'une certaine action dans les deux sens à partir d'un point de référence réel ou imaginaire ou à partir d'un repère marqué, effet ou action qui peuvent être obtenus au moyen de la commande ainsi marquée.	To indicate the direction of a certain effect or action in both directions away from a real or imaginary reference point or mark, which is realized by means of the control marked with this symbol.
5028	Effet ou action dans les deux sens vers un point de référence	Effect or action in both directions towards a reference point
	Pour indiquer la direction d'un certain effet ou d'une certaine action dans les deux sens vers un point de référence réel ou imaginaire ou vers un repère marqué, effet ou action qui peuvent être obtenus au moyen de la commande ainsi marquée.	To indicate the direction of a certain effect or action in both directions towards a real or imaginary reference point or mark, which is realized by means of the control marked with this symbol.
5029	Effet ou action non simultanés à partir de et vers un point de référence	Non-simultaneous effect or action away from and towards a reference point
	Pour indiquer la direction d'un certain effet ou d'une certaine action non simultanés à partir de et vers un point de référence réel ou imaginaire ou à partir de et vers un repère marqué, effet ou action qui peuvent être obtenus au moyen de la commande ainsi marquée.	To indicate the direction of a certain non-simultaneous effect or action away from and towards a real or imaginary reference point or mark, which is realized by means of the control marked by this symbol.

5030	Effet ou action simultanés à partir de et vers un point de référence	Simultaneous effect or action away from and towards a reference point
	Pour indiquer la direction d'un certain effet ou d'une certaine action simultanés à partir de et vers un point de référence réel ou imaginaire ou à partir de et vers un repère marqué, effet ou action qui peuvent être obtenus au moyen de la commande ainsi marquée.	To indicate the direction of a certain simultaneous effect or action away from and towards a real or imaginary reference point or mark, which is realized by means of the control marked by this symbol.
5031	Courant continu	Direct current
	Pour indiquer sur la plaque signalétique que l'appareil ne doit être alimenté qu'en courant continu; pour marquer les bornes correspondantes.	To indicate on the rating plate that the equipment is suitable for direct current only; to identify relevant terminals.
5032	Courant alternatif	Alternating current
	Pour indiquer sur la plaque signalétique que l'appareil ne doit être alimenté qu'en courant alternatif; pour marquer les bornes correspondantes.	To indicate on the rating plate that the equipment is suitable for alternating current only; to identify relevant terminals.
5033	Courant continu et alternatif	Both direct and alternating current
	Pour indiquer sur la plaque signalétique que l'appareil peut être alimenté indifféremment en courant continu ou en courant alternatif (tous courants); pour marquer les bornes correspondantes.	To indicate on the rating plate that the equipment is suitable for both direct and alternating current (universal); to identify relevant terminals.
5034	Entrée	Input
	Pour marquer une borne d'entrée lorsqu'il est nécessaire de faire une distinction entre les entrées et les sorties.	To identify an input terminal when it is necessary to distinguish between inputs and outputs.
5035	Sortie	Output
	Pour marquer une borne de sortie lorsqu'il est nécessaire de faire une distinction entre les entrées et les sorties.	To identify an output terminal when it is necessary to distinguish between inputs and outputs.
5036	Tension dangereuse	Dangerous voltage
	Pour indiquer les risques résultant de tensions dangereuses. <i>Note - En cas d'utilisation dans un signal d'avertissement les règles de l'ISO 3864 doivent être respectées.</i>	To indicate hazards arising from dangerous voltages. <i>Note - In case of application in a warning sign the rules according to ISO 3864 shall be adhered to.</i>
5037	Réglage de sons aigus	Treble control
	Sur les appareils électroacoustiques et les radiorécepteurs. Pour marquer la commande agissant sur les fréquences acoustiques élevées.	On electro-acoustic equipment and radio receivers. To identify the control for the higher audio frequencies.
5038	Réglage de sons graves	Bass control
	Sur les appareils électroacoustiques et les radiorécepteurs. Pour marquer la commande agissant sur les fréquences acoustiques basses.	On electro-acoustic equipment and radio receivers. To identify the control for the lower audio frequencies.

5039	Antenne	Aerial (USA: Antenna)
	Sur les équipements radioélectriques d'émission et de réception. Pour marquer les bornes d'antenne. Il convient d'utiliser ce symbole à moins qu'il ne soit essentiel de spécifier le type d'antenne.	On radio receiving and transmitting equipment. To identify the aerial (antenna) terminals. This symbol should be used unless it is essential to specify the type of aerial (antenna).
5040	Doublet	Dipole
	Pour marquer les bornes du doublet de radiorécepteurs et transmetteurs.	To identify the terminals of a dipole aerial (antenna) on receiving and transmitting equipment.
5041	Attention, surface très chaude	Caution, hot surface
	Pour indiquer que la partie marquée peut être très chaude et qu'il convient de ne pas la toucher sans précaution. <i>Note 1 - Le symbole central est normalisé dans l'ISO 7000-0535 "Emission de chaleur en général".</i> <i>Note 2 - Les signaux d'avertissement sont normalisés dans l'ISO 3864.</i>	To indicate that the marked item can be hot and should not be touched without taking care. <i>Note 1 - The inner symbol is standardized in ISO 7000-0535 "Transfer of heat, general".</i> <i>Note 2 - Warning signs are standardized in ISO 3864.</i>
5042	Cadre	Frame aerial (USA: Loop antenna)
	Sur les radiorécepteurs et les radiogoniomètres. Pour marquer les bornes de raccordement du cadre.	On radio receivers and direction finders. To identify the frame aerial (loop antenna) terminals.
5043	Adaptateur; radiorécepteur	Tuner; radio receiver
	Pour marquer les bornes d'entrée correspondantes, auxquelles on peut raccorder un adaptateur ou un radiorécepteur.	To identify the relevant input terminals to which a tuner or radio receiver can be connected.
5044	Atténuation du niveau des signaux (local/distance)	Signal strength attenuation (local/distant)
	Sur les radiorécepteurs Pour marquer l'interrupteur au moyen duquel est connecté le circuit qui atténue les signaux des émetteurs locaux puissants, afin d'éviter la surcharge des circuits d'entrée.	On radio receivers. To identify the switch by which the circuit is connected that attenuates stronger local signals in order to avoid overloading of input circuits.
5045	Accord	Tuning
	Sur les radiorécepteurs. Pour marquer la commande du dispositif d'accord.	On radio receivers. To identify the control of the tuning device.
<i>Note - Pour rendre le symbole plus compréhensible, le trait vertical épais peut être reproduit dans la même couleur que l'aiguille du cadran d'accord.</i>		<i>Note - To improve the comprehensibility of the symbol, the heavy vertical bar may of the same colour as the pointer of the tuner scale.</i>
5046	Commande automatique d'accord (de fréquence)	Automatic frequency control
	Sur les appareils tels que les récepteurs de radio et de télévision. Pour marquer l'interrupteur au moyen duquel le circuit de commande automatique d'accord (de fréquence) est mis en et hors service.	On equipment such as radio and television receivers. To identify the switch by means of which the AFC circuit is switched on or off.
5047	Silencieux	Muting (USA: Squelch)
	Sur les récepteurs de radio et de télévision. Pour marquer la position d'interrupteur sur laquelle le circuit de silencieux est en service.	On radio and television receivers. To identify the switch position in which the muting (squelch) circuit is switched on.

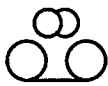
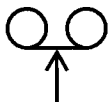
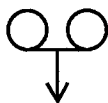
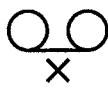
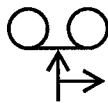
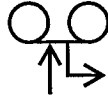
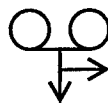
5048	Couleur (symbole distinctif)	Colour (qualifying symbol)
	Pour distinguer les organes de commande et les bornes relatifs au fonctionnement en couleur des organes et bornes de ceux relatifs au fonctionnement en noir et blanc. <i>Note - Si ce symbole est reproduit en couleur, les couleurs des points doivent être placées de la manière suivante: rouge à gauche, bleu en haut et vert à droite.</i>	To distinguish between the controls and terminals for colour from those for monochrome operation. <i>Note - If this symbol is reproduced in colour, the colours of the dots shall be red (left), blue (top) and green (right).</i>
5049	Télévision; vidéo	Television; video
	Pour marquer les commandes et les bornes spécialement destinées aux signaux à vidéo fréquence (principalement en noir et blanc).	To identify the controls and terminals specifically meant for (mainly monochrome) video signals.
5050	Télévision en couleur	Colour television
	Pour marquer les commandes et les bornes spécialement destinées aux signaux à vidéo fréquence en couleur. <i>Note - Si ce symbole est reproduit en couleur, les couleurs des points doivent être placées de la manière suivante: rouge à gauche, bleu en haut et vert à droite.</i>	To identify the controls and terminals specifically meant for colour video signals. <i>Note - If this symbol is reproduced in colour, the colours of the dots shall be red (left), blue (top) and green (right).</i>
5051	Dispositif de contrôle visuel d'image	Television monitor
	Pour marquer les bornes et les commandes relatives à un dispositif de contrôle visuel.	To identify the terminals and controls for a television monitor.
5052	Dispositif de contrôle visuel d'image en couleur	Colour television monitor
	Pour marquer les bornes et les commandes relatives à un dispositif de contrôle visuel en couleur. <i>Note - Si ce symbole est reproduit en couleur, les couleurs des points doivent être placées de la manière suivante: rouge à gauche, bleu en haut et vert à droite.</i>	To identify the terminals and controls for a colour television monitor. <i>Note - If this symbol is reproduced in colour, the colours of the dots shall be red (left), blue (top) and green (right).</i>
5053	Récepteur de télévision	Television receiver
	Pour marquer les bornes et les commandes relatives à un récepteur de télévision.	To identify the terminals and controls for a television receiver.
5054	Récepteur de télévision en couleur	Colour television receiver
	Pour marquer les bornes et les commandes relatives à un récepteur de télévision en couleur. <i>Note - Si ce symbole est reproduit en couleur, les couleurs des points doivent être placées de la manière suivante: rouge à gauche, bleu en haut et vert à droite.</i>	To identify the terminals and controls for a colour television receiver. <i>Note - If this symbol is reproduced in colour, the colours of the dots shall be red (left), blue (top) and green (right).</i>
5055	Concentration	Focus
	Pour marquer la (les) commande(s) de concentration, par exemple sur un récepteur de télévision, un dispositif de contrôle visuel, un oscilloscope ou un microscope électronique.	To identify the focusing control(s), for example, of a television receiver, a monitor, an oscilloscope, an electronic microscope.
5056	Luminosité; brillance	Brightness; brilliance
	Pour marquer la commande de luminosité (brillance) par exemple d'un gradateur lumière, d'un récepteur de télévision, d'un dispositif de contrôle visuel ou d'un oscilloscope.	To identify the brightness control, for example of a light dimmer, a television receiver, a monitor, an oscilloscope.

5057	Contraste	Contrast
	Pour marquer la commande de contraste, par exemple d'un récepteur de télévision, d'un dispositif de contrôle visuel ou d'un oscilloscope.	To identify the contrast control, for example of a television receiver, a monitor or an oscilloscope.
5058	Saturation de couleur	Colour saturation
	Pour marquer la commande de saturation de couleur.	To identify the colour saturation control.
5059	Souligneur de contours	Crispener
	Sur les récepteurs de télévision et les dispositifs de contrôle visuel. Pour marquer la commande d'un souligneur de contours.	On television receivers and monitors. To identify the crispener control.
5060	Teinte	Hue
	Sur les récepteurs de télévision en couleur et les dispositifs de contrôle visuel. Pour marquer la commande de correction de teinte. <i>Note - Si ce symbole est reproduit en couleur, les couleurs des points doivent être placées de la manière suivante: rouge à gauche, bleu en haut et vert à droite.</i>	On colour television receivers and monitors. To identify the hue control. <i>Note - If this symbol is reproduced in colour, the colours of the dots shall be red (left), blue (top) and green (right).</i>
5061	Synchronisation horizontale	Horizontal synchronization
	Pour marquer la commande de synchronisation horizontale, par exemple d'un récepteur de télévision ou d'un dispositif de contrôle visuel.	To identify the horizontal synchronisation control, for example of a television receiver or a monitor.
5062	Synchronisation verticale	Vertical synchronization
	Pour marquer la commande de synchronisation verticale par exemple d'un récepteur de télévision ou d'un dispositif de contrôle visuel.	To identify the vertical synchronization control, for example of a television receiver, a monitor.
5063	Cadrage horizontal	Horizontal picture shift
	Pour marquer la commande de cadrage horizontal, par exemple d'un récepteur de télévision, d'un dispositif de contrôle visuel, d'un oscilloscope ou d'un projecteur de film.	To identify the control for the horizontal picture shift, for example of a television receiver, a monitor, an oscilloscope, a film projector.
5064	Cadrage vertical	Vertical picture shift
	Pour marquer la commande de cadrage vertical, par exemple d'un récepteur de télévision, d'un dispositif de contrôle visuel, d'un oscilloscope ou d'un projecteur de film.	To identify the control for the vertical picture shift for example of a television receiver, a monitor, an oscilloscope, a film projector.
5065	Amplitude du balayage horizontal	Horizontal picture amplitude
	Pour marquer la commande de l'amplitude du balayage horizontal (largeur d'image), par exemple d'un récepteur de télévision, d'un dispositif de contrôle visuel.	To identify the control for the horizontal picture amplitude (picture width) for example of a television receiver, a monitor.

5066	Amplitude du balayage vertical	Vertical picture amplitude
	Pour marquer la commande de l'amplitude du balayage vertical (hauteur d'image), par exemple d'un récepteur de télévision, d'un dispositif de contrôle visuel.	To identify the control for the vertical picture amplitude (picture height) for example of a television receiver, a monitor.
5067	Réglage dimensionnel de l'image	Picture size adjustment
	Pour marquer la commande du réglage dimensionnel de l'image.	To identify the picture size control.
5068	Linéarité horizontale	Horizontal linearity
	Pour marquer la commande de la linéarité horizontale, par exemple d'un récepteur de télévision, d'un dispositif de contrôle visuel ou, d'un oscilloscope.	To identify the control for the horizontal linearity, e.g. for a television receiver, a monitor, an oscilloscope.
5069	Linéarité verticale	Vertical linearity
	Pour marquer la commande de la linéarité verticale, par exemple d'un récepteur de télévision ou d'un dispositif de contrôle visuel.	To identify the control for the linearity of, for example, a television receiver or a monitor.
5070	Monophonique	Monophonic
	Pour marquer la position "mono" d'un inverseur "mono/stéréo" et sur un équipement pour indiquer qu'il est seulement monophonique.	To identify the "mono" position of a "stereo/mono" switch and on equipment to indicate that it is suitable for monophonic sound only.
5071	Stéréophonique	Stereophonic
	Pour marquer la position "stéréo" d'un inverseur "mono/stéréo" et pour indiquer que l'équipement est stéréophonique.	To identify the "stereo" position of a "stereo/mono" switch and on equipment to indicate that it is suitable for stereophonic sound.
5072	Équilibre	Balance
	Pour marquer la commande d'équilibrage.	To identify the balance control.
5073	Microphone omnidirectionnel	Omnidirectional microphone
	Pour indiquer la caractéristique omnidirectionnelle d'un microphone. <i>Note 1 - Le symbole intérieur, représentant le diagramme de directivité, peut être utilisé seul, sans être combiné avec le symbole général du microphone, sauf s'il y a risque d'ambiguïté.</i> <i>Note 2 - Voir aussi le symbole 5082.</i>	To indicate the omnidirectional characteristic of a microphone. <i>Note 1 - The inner symbol, representing the directional pattern, may be used without the enveloping microphone symbol if no ambiguity can arise.</i> <i>Note 2 - See also symbol 5082.</i>
5074	Microphone bidirectionnel	Bi-directional microphone
	Pour indiquer la caractéristique bidirectionnelle d'un microphone. <i>Note 1 - Le symbole intérieur, représentant le diagramme de directivité, peut être utilisé seul, sans être combiné avec le symbole général du microphone, sauf s'il y a risque d'ambiguïté.</i> <i>Note 2 - Voir aussi le symbole 5082.</i>	To indicate the bi-directional characteristic of a microphone. <i>Note 1 - The inner symbol, representing the directional pattern, may be used without the enveloping microphone symbol if no ambiguity can arise.</i> <i>Note 2 - See also symbol 5082.</i>

5075	Microphone unidirectionnel ou cardioïde	Unidirectional or cardioid microphone
	Pour marquer la caractéristique unidirectionnelle d'un microphone. <i>Note 1 - Le symbole intérieur, représentant le diagramme de directivité, peut être utilisé seul, sans être combiné avec le symbole général du microphone, sauf s'il y a risque d'ambiguïté.</i> <i>Note 2 - Voir aussi le symbole 5082.</i>	To indicate the unidirectional characteristic of a microphone. <i>Note 1 - The inner symbol, representing the directional pattern, may be used without the enveloping microphone symbol if no ambiguity can arise.</i> <i>Note 2 - See also symbol 5082.</i>
5076	Écouteur	Earphone
	Pour marquer l'organe de connexion ou l'interrupteur relatif à un écouteur.	To identify the socket, terminals or switch for an earphone.
5077	Casque téléphonique	Headphones
	Pour marquer l'organe de connexion ou l'interrupteur relatif à un casque téléphonique.	To identify the socket, terminals or switch for headphones.
5078	Casque stéréophonique	Stereophonic headphones
	Pour marquer l'organe de connexion ou l'interrupteur relatif à un casque stéréophonique.	To identify the socket, terminals or switch for stereophonic headphones.
5079	Combiné téléphonique type casque	Headset
	Pour marquer l'organe de connexion ou l'interrupteur relatif à un combiné téléphonique type casque.	To identify the socket, terminals or switch for a headset.
5080	Haut-parleur	Loudspeaker
	Pour marquer l'organe de connexion ou l'interrupteur relatif à un haut-parleur. <i>Note 1 - Les valeurs assignées de grandeurs caractéristiques telles que l'impédance, la tension et la puissance peuvent être ajoutées au symbole.</i> <i>Note 2 - Voir aussi le symbole 5081, le symbole 5126 et le symbole 5127.</i>	To identify the socket, terminals or switch for a loudspeaker. <i>Note 1 - The rated values, such as impedance, voltage and power, may be added to the symbol.</i> <i>Note 2 - See also symbol 5081, symbol 5126 and symbol 5127.</i>
5081	Haut-parleur/microphone	Loudspeaker/microphone
	Sur les appareils d'intercommunication. Pour marquer la pédale parole/écoute. <i>Note - Voir aussi le symbole 5080, le symbole 5126 et le symbole 5127.</i>	On intercom equipment To identify the talk/listen button. <i>Note - See also symbol 5080, symbol 5126 and symbol 5127.</i>
5082	Microphone	Microphone
	Pour marquer l'organe de connexion ou l'interrupteur relatif à un microphone.	To identify the socket, terminals or switch for a microphone.
5083	Microphone stéréophonique	Stereophonic microphone
	Pour marquer l'organe de connexion ou de commande relatif à un microphone stéréophonique.	To identify the socket, terminals or control for a stereophonic microphone.

5084	Amplificateur	Amplifier
	Pour marquer les organes de connexion ou de commande relatifs à un amplificateur. Sur un appareil, pour indiquer qu'il s'agit d'un amplificateur.	To identify the terminals and controls of an amplifier. To identify the amplifier when encased.
5085	Musique	Music
	Sur les amplificateurs. Pour marquer la position "musique" d'un inverseur parole-musique.	On amplifiers To identify the "music" position of the speech-music switch.
5086	Lecteur pour disques phonographiques	Pick-up for disk records
	Sur les amplificateurs. Pour marquer les bornes, interrupteurs et commandes relatifs au raccordement et à la mise en service d'un lecteur de disques.	On amplifiers. To identify the terminals, switches and controls by means of which a pick-up for disk records is to be connected and operated.
5087	Lecteur stéréophonique pour disques phonographiques	Stereophonic pick-up for disk records
	Sur les amplificateurs stéréophoniques. Pour marquer les bornes, interrupteurs et commandes relatifs au raccordement et à la mise en service d'un lecteur stéréophonique de disques.	On stereo amplifiers. To identify the terminals, switches and controls by means of which a stereophonic pick-up is to be connected and operated.
5088	Lecteur piézo-électrique, à cristal ou céramique	Piezo-electric pick-up, crystal or ceramic
	Sur les amplificateurs. Pour marquer les bornes destinées au raccordement d'un lecteur piézo-électrique.	On amplifiers. To identify the terminals to which a piezo-electric pick-up is to be connected.
5089	Lecteur électrodynamique ou magnétodynamique	Dynamic pick-up, electro- or magneto-dynamic
	Sur les amplificateurs. Pour marquer les bornes destinées au raccordement d'un lecteur électrodynamique ou magnétodynamique.	On amplifiers. To identify the terminals to which a dynamic pick-up is to be connected.
5090	Téléphone; adaptateur téléphonique	Telephone; telephone adapter
	Pour marquer les bornes auxquelles se raccorde un adaptateur téléphonique et pour marquer les cabines téléphoniques.	To identify the terminals to which a telephone adapter is to be connected, and to identify telephone booths.
5091	Filtre passe-haut	High-pass filter
	Pour marquer les bornes et les commandes relatives au raccordement et à la mise en service d'un filtre passe-haut (par exemple filtre antiroulement). <i>Note - La signification de ce symbole dépend de son orientation (voir symbole 5092).</i>	To identify the terminals or controls by means of which a high-pass filter (e.g. rumble filter) is to be connected and operated. <i>Note - The meaning of this symbol depends on its orientation (see symbol 5092).</i>
5092	Filtre passe-bas	Low-pass filter
	Pour marquer les bornes et les commandes relatives au raccordement et à la mise en service d'un filtre passe-bas (par exemple un filtre antiparasites). <i>Note - La signification de ce symbole dépend de son orientation (voir symbole 5091).</i>	To identify the terminals or controls by means of which a low-pass filter (e.g. hiss filter) is to be connected and operated. <i>Note - The meaning of this symbol depends on its orientation (see symbol 5091).</i>

5093	Enregistreur à bande	Tape recorder
	Pour marquer les bornes, interrupteurs et commandes relatifs au raccordement et à la mise en service d'un enregistreur à bande. <i>Note - Ce symbole peut représenter tout type d'enregistreur à bande, qu'il soit magnétique ou à bande de papier. Dans le cas de matériel auquel on peut raccorder plusieurs types d'enregistreurs, des symboles additionnels peuvent être employés pour distinguer ces divers types. Dans un tel cas, le présent symbole signifie "Enregistrer de son à bande magnétique".</i>	To identify the terminals, switches and controls by means of which a tape recorder is to be connected and operated. <i>Note - This symbol may represent any kind of magnetic or paper tape recorder. In the case of equipment accepting more than one kind of recorder, additional symbols should be used to distinguish between the various kinds. In such a case this symbol has the meaning of "Magnetic tape sound recorder".</i>
5094	Enregistreur de son stéréophonique à bande magnétique	Magnetic tape stereo sound recorder
	Pour marquer les bornes, interrupteurs et commandes relatifs au raccordement et à la mise en service d'un enregistreur stéréophonique.	To identify the terminals, switches and controls by means of which a stereo recorder is to be connected and operated.
5095	Enregistrement sur bande	Recording on tape
	Pour marquer le commutateur au moyen duquel un enregistreur à bande est connecté en position d'enregistrement, ou pour marquer la position d'enregistrement de ce commutateur. <i>Note - Voir aussi le symbole 5163.</i>	To identify the switch or switch position by which the tape recorder is switched to its recording position. <i>Note - See also symbol 5163.</i>
5096	Lecture de bande	Play-back or reading from tape
	Pour marquer le commutateur au moyen duquel un enregistreur à bande est connecté en position de lecture, ou pour marquer la position de lecture de ce commutateur. <i>Note - Voir aussi le symbole 5164.</i>	To identify the switch or switch position by which the tape recorder is switched to its play-back position. <i>Note - See also symbol 5164.</i>
5097	Effacement de bande	Erasing from tape
	Pour marquer la commande ou marquer la position du commutateur réalisant l'effacement des signaux enregistrés. <i>Note - Voir aussi le symbole 5165.</i>	To identify the switch or switch position used to erase the signal from the tape. <i>Note - See also symbol 5165.</i>
5098	Contrôle à l'entrée durant l'enregistrement	Monitoring at the input during recording on tape
	Pour marquer la commande au moyen de laquelle le contrôle à l'entrée durant l'enregistrement est assuré. <i>Note - Voir aussi le symbole 5166.</i>	To identify the control by means of which monitoring at the input during recording is provided. <i>Note - See also symbol 5166.</i>
5099	Contrôle de la bande après l'enregistrement sur la bande	Monitoring of tape after recording on tape
	Pour marquer la commande au moyen de laquelle le contrôle de la bande après l'enregistrement sur la bande est assuré. <i>Note - Voir aussi le symbole 5167.</i>	To identify the control by which monitoring of tape after recording on tape is provided. <i>Note - See also symbol 5167.</i>
5100	Contrôle durant la lecture d'une bande	Monitoring during play-back or reading from tape
	Pour marquer la commande au moyen de laquelle le contrôle durant la lecture est assuré. <i>Note - Voir aussi le symbole 5168.</i>	To identify the control by means of which monitoring during play-back is provided. <i>Note - See also symbol 5168.</i>